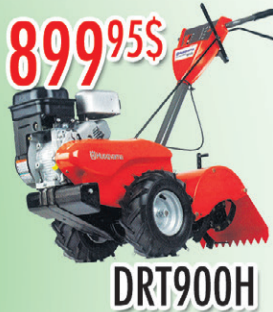


Motoculteurs

Husqvarna



DRT900H



FT900

Anatole Gagnon & Fils inc Depuis 1972

Tél.: 449-4000 Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Ouvert le samedi de 9h à 12h pour la saison estivale

364, boul. Desjardins, Maniwaki

XPLORNET

internet haute-vitesse Maintenant disponible PARTOUT



forfait à partir de 3999\$

Essai gratuit de 30 jours

Shaw Direct

Obtenez deux récepteurs HD pour 99\$



installation de base gratuite jusqu'à quatre récepteurs forfait tout en français pour 19,99\$ pour les 3 premiers mois

Cablage Signature 1 855-364-5133 (514) 770-6783

La Gatineau

www.lagatineau.com



Vive le Québec

PAGES 6-7

MÊME SOUS LA PLUIE

Michel Merleau premier candidat à la préfecture PAGE 2



PAGE 14

ZEC BRAS-COUPÉ-DÉSERT : Virage récréotouristique



PAGE 2

CAMP LE TERRIER : Du ski nautique cet été

Toujours plus

La Shop

Meuble Informatique Électronique

Passez l'été au frais

269\$ 9000Btu

369\$ 11000Btu

185 Boul. Desjardins 449-7467



Du ski nautique au Camp le terrier

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – Cela fait partie des nouvelles activités mises en place afin de diversifier l'offre au Camp le terrier. Cet été, une clinique de ski nautique et sécurité aquatique sera proposée. Une nouveauté mise en place par Caroline Marinier, directrice du camp ; Joanne Lafrenière et sa fille Nataniel Caron-Lafrenière, entraîneuses certifiées en ski nautique ; Mélissa Vachon, monitrice en sauvetage et sauveteuse nationale.

Trois dates sont à retenir : les 27 et 28 juillet pour les 6-12 ans ; les 20 et 21 juillet pour les 13-17 ans ; les 10 et 11 août pour les femmes. Le coût est de 275\$ par personne. Cela inclut le repas et l'hébergement. Il faut s'inscrire à l'avance car le nombre de places est limité à 15

participants.

L'activité se tiendra au lac Achigan, dans un très bel environnement. Le groupe sera divisé en trois : 5 feront du ski nautique, 5 suivront l'atelier de sensibilisation à la sécurité aquatique, 5 feront des activités dans le camp. Pour le week-end réservé aux femmes, plusieurs animations sont prévues, notamment avec la présence d'une massothérapeute.

«Nous verrons les techniques de base avant de partir en bateau et de les mettre en pratique, le but étant le plaisir», précise Joanne Lafrenière. Elle et sa fille sont certifiées par le programme «Brave la vague» de la Fédération de ski nautique et de planche du Québec.

Du potentiel

Joanne Lafrenière est une grande adepte de ski nautique. Avec son conjoint, elle a possédé une école il y a plusieurs années.

C'est d'ailleurs elle qui fournit une bonne partie de l'équipement. «Revenir au ski nautique, c'est donc revenir à une passion, explique-t-elle. Nous voulons faire découvrir un autre sport aux gens de la région. On a décidé de commencer petit mais de qualité, nous verrons ensuite en fonction de la demande.»

Un partenariat avec le PERO est notamment envisagé. Avec ses 3 200 lacs, la Vallée-de-la-Gatineau pourrait devenir un formidable terrain de jeu pour les amateurs de ski nautique.

Renseignements et inscriptions : 819-441-0373, info@campletterrier.com, www.campletterrier.com, la page Facebook du Camp le terrier.

Joanne Lafrenière donnera des cours de ski nautique avec sa fille Nataniel Caron-Lafrenière.



Michel Merleau intéressé à succéder à Pierre Rondeau

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU - «Il me reste encore quelques personnes à consulter, notamment dans mon entourage. Je veux aussi rencontrer un maximum de maires. Mais à toute fin utile je serai candidat au poste de préfet.»

Michel Merleau n'a pas encore pris sa décision définitive mais il admet être fortement intéressé pour succéder à Pierre Rondeau, qui a décidé de ne pas se représenter.

Son parcours

Michel Merleau a grandi à Bouchette. Il a quitté la région pour aller au collège St-Alexandre, à Gatineau, avant d'obtenir un bac de l'université de Laval puis un autre en Sciences politiques de l'université Carleton à Ottawa. C'est alors qu'a commencé sa carrière de journaliste : étudiant, il est devenu reporter à temps plein pour CKCH puis

a travaillé au Droit comme chroniqueur sportif pendant trois ans.

Michel Merleau a enseigné le journalisme au collège algonquin. Puis il est devenu correspondant pour le Droit dans la Vallée-de-la-Gatineau et les Hautes-Laurentides. A cette époque, il était aussi pigiste pour Radio Canada. «En 1979, Jacques Carrière, alors maire de Maniwaki, m'a demandé si je serais intéressé à mettre en place une corporation de développement économique, explique-t-il. J'ai pris un congé sans solde du Droit et je n'y suis jamais retourné. O'Neil Grondin m'a proposé de travailler avec lui à La Gatineau comme journaliste et responsable de la publicité, j'y suis resté 18 mois.»

La carrière de Michel Merleau s'est ensuite orientée vers le monde municipal. Après avoir été relationniste au gouvernement fédéral pour Approvisionnement et services Canada, il a été directeur général de Maniwaki, Buckingham,

Chambly, St-Jean-sur-Richelieu. Entre temps, il a travaillé pour Montréal international et a été coordonnateur du développement économique du Grand Montréal.

«Depuis février 2008, je suis consultant en environnement, développement durable et affaires municipales, explique Michel Merleau. J'ai travaillé pour Lac Sainte-Marie, Blue Sea, Messines, Sainte-Thérèse, afin de les aider à se développer. Je veux travailler à la mise en place d'outils qui aident les petites municipalités à planifier leur développement malgré leurs petites ressources et sans que cela ne leur coûte trop cher.» Michel Merleau a ainsi mis sur pied les mini PADD, plans d'action en développement durable.

Une suite logique

A travers ses nombreuses expériences, Michel Merleau a appris à travailler avec les maires. Quand Pierre Rondeau a annoncé qu'il ne se représenterait pas, plusieurs maires lui ont demandé s'il ne serait pas intéressé à lui succéder. «Plus j'y pense, plus ça m'intéresse, commente-t-il. C'est une suite logique. Je souhaite aider les municipalités.»

Michel Merleau se définit comme étant très attaché à sa région et croit dur comme fer qu'elle a beaucoup de potentiel pour se développer : «Je crois à un avenir par rapport à la proximité de la région avec Gatineau-Ottawa. Compte-tenu de notre positionnement, on a presque pas le droit de ne pas être plus prospères qu'on ne l'est. C'est juste



ma perception, je sais que j'ai encore des choses à apprendre.»

S'il ne confirme pas encore totalement sa candidature, Michel Merleau a déjà une idée de ses objectifs s'il devient préfet : «On doit travailler sur la gouvernance, s'assurer que les bonnes personnes sont au bon endroit, que tout le monde travaille avec une vision partagée et un plan d'action. On doit arrêter de vivre accrochés à des subventions, c'est nous-même qui pouvons régler nos problèmes.»

Michel Merleau voit dans la préfecture «un beau défi, la chance de faire aboutir de nombreuses études réalisées au fil des ans et qui n'ont pas toujours donné les résultats escomptés. Je n'ai pas la prétention de sauver la région mais je veux faire travailler les gens ensemble.»

Première convention pour La Gatineau

LA GATINEAU – C'est une première qui mérite d'être soulignée. Vendredi 21 juin, la première convention collective du Syndicat des travailleurs et travailleuses du Journal La Gatineau (CSN) a été signée. Un moment

historique pour tous les employés du journal. Sur la photo, de gauche à droite : Patricia Lévesque, Martin Aubin, Denise Lacourcière, André Lapointe, Jannick Larivière, Stéfane Bogé, Pierre Vallée.



POTHIER RÉFRIGÉRATION LTÉE

Avis à tous mes clients

Je désire vous aviser que je suis de retour au travail. Je m'excuse auprès de ma clientèle pour les inconvénients que cela a pu occasionner.

Aussi, je profite de l'occasion pour remercier les médecins Dr Charbonneau, Dr Mendoza, Dr Edard, Dr Lévesque de l'hôpital de Hull et tout le personnel au service des soins intensifs du centre hospitalier de Maniwaki pour les bons soins qui m'ont été prodigués. Je voudrais aussi remercier les ambulanciers Jonathan et Michel Nault ainsi que Véronique Ranger infirmière. Un merci tout spécial à ma nièce Audrey Martin, infirmière.

Merci Yves Pothier

Toute la PERFORMANCE



à partir de
19 995\$
115\$ / 2 semaines



Grand Caravan

Ram



à partir de
25 495\$

Journey



à partir de
19 995\$

une
NOUVELLE RÉFÉRENCE
en économie
d'essence



Dart



à partir de
16 995\$



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

Venez
rencontrer
nos champions
vendeurs!



259, boul. Desjardins,
(819) 449-1611

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.



OPINION

Lettre d'un conseiller d'Aumond



À la suite de la sortie publique de monsieur Gagné (Épicerie Aumond) qui accuse la municipalité de ne pas acheter localement, je désire par cette lettre vous informer des raisons de cette situation. Monsieur a lui-même fermé le compte de la municipalité. À ce moment, ce dernier a mis fin, et ce unilatéralement, à l'entente qui permettait à la municipalité de pouvoir y acheter l'essence pour nos équipements ainsi que d'autres fournitures puisqu'il désirait être payé à chaque vendredi et que c'était impossible pour nous car les factures doivent être approuvées par le conseil municipal.

Evidemment, depuis ce temps, nous avons dû ouvrir un compte ailleurs, dans une municipalité voisine puisque nous ne pouvons faire fonctionner nos équipements sans essence. Monsieur a manifesté son mécontentement à plusieurs reprises et depuis ce temps nous en

tient rigueur.

Fin août 2012, après ces événements le maire Denis Charron l'a contacté de bonne foi pour une entente pour l'achat de bière, vin, propane, glace, etc, pour la fête annuelle de notre municipalité. Lui, qui dit que la municipalité n'encourage pas l'achat local, a refusé catégoriquement l'offre de la municipalité. Incroyable non ?

Il était contre la rénovation de l'école. Ceux qui ont visité nos vieux locaux sont fiers de ce que nous avons accompli pour les citoyens. Monsieur Gagné quant à lui aurait priorisé rien de moins que la construction d'un Aréna au coût de plusieurs millions de dollars. Maniwaki a déjà un Aréna et les coûts d'entretien sont très élevés. C'est vous, les contribuables, qui auriez dû assumer ces frais et ce pour favoriser son commerce. Belle mentalité !

Enfin, il a mentionné vouloir réviser à

la baisse les salaires des employés municipaux. Nous avons réussi à nous doter d'une équipe d'employés qualifiés, ce qui nous permet maintenant d'offrir aux citoyens des infrastructures modernes, sécuritaires et un service dont nous sommes fiers. Sa façon de faire démontre, selon moi, une envie de détruire ce que nous avons réussi à accomplir, c'est-à-dire une municipalité qui peut désormais se comparer avantageusement avec les autres municipalités de la région. On reconnaît ici la même mentalité que celle d'un ancien candidat à la mairie.

Pour ce qui est des autres catégories d'achat, nous avons effectivement acheté localement du sable et du sel d'hiver que nous avons intégralement payés. Le propriétaire, suite à un désaccord concernant un appel d'offres, nous a refusé l'accès à son site. Nous avons dû remettre le dossier à notre avocat qui a dû prendre une injonction pour récupérer ce qui nous appartenait. Si nous calculons les frais d'avocat, de remplacement par une autre compagnie pour le sel et le sable, le prix payé à cette compagnie locale, la perte subie parce que le matériel

n'était plus utilisable, les coûts de transport et autres frais, le montant final se chiffre à plusieurs milliers de dollars comparativement à ce qui aurait dû être payé.

Ce sont vous, les citoyens d'Aumond, qui ont payé parce que la municipalité n'arrivait pas à avoir la totalité de ces achats et ce même sachant que l'analyse des échantillons de 0-3/4 n'était pas conforme. J'imagine que cette mentalité et façon de faire était courante il y a de cela plusieurs années mais ce n'est plus le cas aujourd'hui, nous devons nous conformer à la loi qui soit dit en passant est de plus en plus pointilleuse à plusieurs niveaux et si cela équivaut à malheureusement devoir mettre de côté des citoyens entrepreneurs, nous continuerons à respecter les lois malgré le mécontentement de ceux-ci. Notre directrice générale applique la loi avec rigueur et je la remercie car avec tout ce qui se passe dans le monde municipal, nous pouvons en être fiers.

André L'Ecuyer, conseiller au siège numéro 3.

Quatre perquisitions en matière de stupéfiants

GRACEFIELD - Les policiers de la Division des enquêtes régionales de l'Outaouais de la Sûreté du Québec, en collaboration avec les policiers du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ont procédé jeudi 20 juin à quatre perquisitions en matière de stupéfiants dans le secteur de Gracefield.

Trois perquisitions se sont déroulées sur le chemin Marks et une sur la rue Saint-Joseph, à Gracefield. Elles ont permis aux

policiers de saisir plus de 155 plants de cannabis, de la cocaïne, des armes à feu, des objets volés ainsi que plus de 35 000 \$ en argent.

L'enquête se poursuit et pourrait mener à des arrestations.

La Sûreté du Québec rappelle que toute information relative au trafic ou à la production de stupéfiants peut être communiquée en tout temps à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

Vol de VTT : appel à la population

LA GATINEAU - La Sûreté du Québec du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau demande l'aide de la population afin de retracer le ou les auteurs d'un vol de véhicule hors route survenu entre le 14 et 15 juin derniers, sur le chemin du Pont Rouge à Délage.

Un ou des suspects ont volé le quad avec la remorque qui se trouvait derrière la résidence. Cette dernière se trouve près du pont couvert à Délage.

Le quad est une côte à côte (side by side) de Bombardier, modèle Maverick XRS 1000 2013, de couleur jaune avec

l'inscription «Équipement Maniwaki» dessus.

La remorque artisanale est immatriculée RA5836Z, de couleur noire avec une plate forme de 5 x 10. Il y a un garde de métal de 12 pouces de haut sur tout le tour de la remorque.

Si vous avez remarqué des gens ou des véhicules suspects dans ce secteur ou si vous détenez de l'information pertinente pouvant faire avancer l'enquête, vous êtes priés de bien vouloir communiquer avec la Sûreté du Québec au 819 449-4333.

OPINION

Offre de publicité sur la patinoire extérieure

Au maire d'Aumond Denis Charron, suite à votre demande de commandite publicitaire pour reconstruire les bandes de la patinoire, je me dois de vous exprimer mon grand mécontentement. Il me surprend que vous me demandiez de l'aide financière après avoir directement donné des contrats

à des entrepreneurs de l'extérieur sans même m'avoir sollicité pour un appel d'offre dans le but de soumissionner pour des projets municipaux. Donc je refuse fermement de commanditer pour le réaménagement des bandes de la patinoire. Luc Montreuil

«Je quitte les Ours blancs»

Chers partenaires des Ours blancs,

la présente est pour vous aviser que je quitte officiellement mes fonctions au sein du Club motoneige Les Ours blancs. J'ai apprécié travailler pour vous et pour la belle région de la Vallée-de-la-Gatineau au courant des 10 dernières années. Je crois bien modestement avoir contribué à faire une différence dans l'organisation et j'en suis bien fier.

Étant très impliquée depuis plus de 25 ans dans l'industrie motoneige, je me permet de vous faire le message suivant : l'industrie motoneige pour la Vallée-de-la-Gatineau et ailleurs n'est pas acquise, il faut

voir, il faut la travailler et il faut surtout supporter les bénévoles de votre club local. Pas de sentiers, pas de qualité, pas de touristes, pas de membres, pas de business. Vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec les administrateurs en poste.

Je vous souhaite une excellente saison 2013-2014. Je profite de l'occasion pour remercier les équipes de CHGA, de CFOR, du journal La Gatineau, Le Choix, l'Écho de la Lièvre, Le Courant des Hautes-Laurentides, le Journal Le Droit. Merci à vous tous!

Christine Labrecque.

La Gatineau

Heures d'ouverture estivales : Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00. Heures de tombée : Le mardi à 12h.

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Jannick Larivière
- À la publicité : Pierre Vallée, publicité et marketing
- À la rédaction : Sylvie Dejoux, Directrice de l'information et Rodrigue Lafrenière, pigiste
- À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé
- À la comptabilité : Denise Lacourcière
- Sous la direction de Pierre Vallée

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488



Conseil d'administration : André Lapointe, président, Pierre Piché, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, André Benoit, dir., Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Maurice St-Amour

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Une Fête nationale arrosée, mais la formule fonctionne

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – «Ce soir, nous partageons notre fierté de grandir ensemble.» La Fête nationale était célébrée dimanche 23 juin, sur le terrain devant l'Hôtel Martineau, dans une ambiance humide et orageuse. La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau (MCVG) a poursuivi le mandat qui lui avait été confié l'année dernière par la Société nationale des Québécois et Québécoises des Hautes-Rivières : organiser des activités rassembleuses pour célébrer la fierté de faire partie du Québec.

Les participants ont pu profiter d'un repas traditionnel le midi avec la Grande tablée. Nouveauté, le soir un méchoui était servi. Puis trois groupes de musique se sont succédé sur la grande scène, pour faire bouger la foule tant bien que mal : «Bon débarras», un groupe de musique folk un brin déjanté ; «Mauvais sort», avec sa musique traditionnelle et rythmique ; Daniel Daoust Expérience, un groupe d'ici qui a rendu hommage au rock québécois.

La soirée était animée par Jean Lacaille. Il a été rejoint pour la cérémonie protocolaire par Michel Gauthier, président de la MCVG, Francine Guy, Joëlle Beaucage-



Les val-gatinois du groupe Daniel Daoust Expérience (photo Sébastien McNeil).

Bélisle et Jean-François Chabot.

«C'est difficile d'évaluer le nombre de participants, nous pensons qu'il y a eu un peu moins de 1 000 personnes, compte-tenu de la météo, commente Michel Gauthier. La pluie a brisé le cœur de la

soirée, ce fut un déluge aux heures qui normalement attirent le plus de gens. Mais la formule fonctionne, les gens étaient au rendez-vous avant la pluie. Il faudra s'ajuster compte-tenu que nous n'avons pas de contrôle sur la météo.»

L'année prochaine, la MCVG organisera de nouveau la Fête nationale à Maniwaki car «il est évident que les gens apprécient», assure Michel Gauthier.

Contes et légendes

La programmation de la Fête nationale dans la région comprenait aussi une séance de contes en plein air, au pont Jean-Lapointe à Messines, organisée samedi soir par l'Association du grand et petit lac des Cèdres, en collaboration avec la municipalité.

Louis Mercier a raconté un conte sur l'histoire de la drave du cèdre et parlé de l'origine du monstre du lac Blue Sea. «Malgré la pluie, il y avait douze personnes, explique Louis Mercier. Les gens ont adoré ça, ils ont embarqué dans mon bateau comme je le souhaitais.»

Pour ceux qui ont manqué cette soirée, il y aura plusieurs séances de rattrapage. Louis Mercier proposera en effet cet été de nouvelles séances de conte en plein air, une fois par semaine ou aux deux semaines. Il sera dans différents endroits de la région, aux atmosphères intéressantes pour l'exercice : le Mont Morissette, le Mont Cayamant, le Pythonga, le pont de pierre. Ce sera le samedi, à 21h. Les dates précises seront communiquées bientôt.



Les serveuses de la Grande tablée : Christiane Langevin, Stéphanie Vallée, Suzanne Nadon.



Francine Guy, Jean-François Chabot et Joëlle Beaucage-Bélisle, durant la cérémonie protocolaire.



La foule rassemblée devant l'Hôtel Martineau, avant le déluge.



Le groupe «Bon débarras» a su transmettre sa bonne humeur.

Une Fête nationale qui a permis d'amasser 5 000\$

SAINTE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU - Malgré la pluie venue en trombe, le comité organisateur de la Fête nationale des Québécoises et des Québécois a permis d'atteindre plusieurs objectifs ciblés, à savoir : donner un nouveau visage à la fête et recueillir des fonds pour assurer l'avenir de l'école en consolidant les services aux plus jeunes.

En effet, le comité de sauvegarde de la garderie scolaire, en étroite collaboration avec la municipalité de Ste-Thérèse et la Société nationale des Québécoises et des Québécois des Hautes-Rivières, a su donner à l'événement festif toute la couleur du «Québec en nous», en célébrant le passé, le présent et le futur.

Pour réussir ce cheminement, très tôt le 23 juin, des équipes générationnelles se sont déployées pour organiser la fête qui allait être mémorable. Les uns transportaient des chaises et des tables vers les chapiteaux élevés la veille, d'autres assuraient le pavoisement. Les cuisiniers s'activaient et préparaient le dîner aux hot-dogs et surtout le souper bénéfice qui inspirait visiblement un certain stress, et pour cause : les organisateurs avaient investi gros dans un souper à 35\$ le couvert donnant droit à tout un délice.

Un étonnant portrait de famille

Dès 11h30, ce fut un étonnant portrait de famille qu'il fut donné de voir et d'apprécier sur les lieux de préparation de la fête. Papas et mamans dirigeaient leur progéniture vers les jeux gonflables regroupés en deux sections : l'une à l'intention des tout-petits et l'autre pour les plus



Parmi les activités proposées pour célébrer la Fête nationale, il y avait des jeux pour les enfants.

grands.

Pour leur part, les jeunes et moins jeunes adultes participaient au tournoi de volley-ball avant le dîner et durant l'après-midi au cours duquel la municipalité veillait à célébrer un passé toujours présent en rendant hommage à feu Madame Paulette Huneault-Sirois. Celle-ci a mis durant de nombreuses années sa passion de la lecture au service de la communauté. On a souligné que, grâce à son dévouement, la bibliothèque municipale demeure

riche et portera désormais son nom.

Et le discours patriotique en modes présent et futur

Attendaient le souper environ 150 personnes, jeunes et adultes, déjà mis en appétit par le transport des mets et leur odeur que plusieurs jugeaient irrésistibles. Mais le repas fut précédé par un discours patriotique assez spécial en son genre. Ce discours fut transmis par des représentants de trois générations : deux jeunes, à savoir Fay Nolan et Shayana Rochon, et

deux adultes, dans les personnes du maire Roch Carpentier et d'une ex-conseillère de Ste-Thérèse, Agathe Quevillon.

Puis une petite armée de cuisstos et de serveurs se sont relayés avec adresse pour servir filet mignon, brochettes de crevettes, pommes de terre au four, salades et gâteaux, bien sûr les gâteaux de Rita Huneault. Selon le conseiller Martin Lafrenière de Ste-Thérèse, qui insiste grandement pour remercier et féliciter ses bénévoles, un montant d'environ 5 000\$ (à préciser à la réception de toutes les factures) viendra soutenir le financement de la garderie.

Bien sûr, la Fête nationale c'est aussi du rythme, de la danse, des chansons pour fêter cette année le «Québec en nous». C'est pourquoi, malgré la pluie abondante qui s'est abattue sur les tentes, le groupe de Gary Davis, Luc et Jonathan a pris place et fait oublier quelque peu le torrent d'eau qui s'abattait.

Il faut dire que tous les pouces carrés sous les chapiteaux ont été occupés, empêchant dame Nature de décourager les gens qui avaient le goût de la fête. Les feux d'artifice ont pu éclater et le feu de joie a imposé ses charmes habituels en ce jour de grande fête.

Finalement, aux dires des participants, «ce fut une vraie Fête nationale du Québec, pluie comprise». Mais, ce qui est plus, cette fête a permis d'amasser environ 5 000\$ pour la bonne cause scolaire. Quant au déluge, «on commence à en avoir l'habitude depuis toutes ces années», ont conclu les gens en fête.

La bibliothèque a changé de nom

SYLVIE DEJOUY

SAINTE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU - La municipalité a profité de la Fête nationale pour dévoiler le nouveau nom de sa bibliothèque, dimanche 23 juin. Elle est désormais appelée la bibliothèque Paulette Huneault-Sirois, ancienne bibliothécaire de 1980 à 2005, aujourd'hui décédée.

Trois des ses enfants étaient présents : Louise, Céline et Charles Sirois. «C'est une personne qui s'est beaucoup impliquée, auprès des enfants comme des adultes, commente le maire Roch Carpentier. Elle a su transmettre sa passion pour la lecture.»

Deux plaques portent désormais son nom, à l'extérieur et à l'intérieur de la bibliothèque. Sur celle-ci, il est notamment



Le maire Roch Carpentier (à droite) en compagnie des enfants de Paulette Huneault-Sirois : Louise, Charles et Céline Sirois (manque Martin et Gérard).

écrit : «Son immense connaissance des auteurs et des lecteurs a fait d'elle l'une des plus grandes ambassadrices de la lecture. Elle a marqué tous ceux et celles à qui elle a souri un jour.»

Il manque 125 000 \$ pour le Village des aînés

SYLVIE DEJOUY

KAZABAZUA - La municipalité a organisé toute une journée d'activités, dimanche 23 juin, au profit du Village des aînés de la Vallée-de-la-Gatineau, qui devrait commencer à sortir de terre cet automne, si tout va bien.

La première phase comprend un édifice de 16 appartements, à prix abordables, pour des personnes âgées de 65 ans et plus. Il y aura 8 logements pour des personnes indépendantes et 8 autres pour des personnes en début de perte d'autonomie.

Son coût s'élève à 2,5 millions de dollars. Le comité chargé du dossier a collecté 450 000 \$. La Société d'habitation du Québec a donné un engagement conditionnel à verser un peu plus d'un million de dollars s'ajoutant aux garanties d'une

hypothèque de 1,1 million. La MRC s'est engagée à verser 210 000 \$, dont elle a déjà donné 88 000 \$.

De plus, une levée de fonds a été lancée en avril afin de collecter 200 000 \$ auprès de la communauté. Elle a permis d'amasser jusqu'ici 75 000 \$.

Par la suite, d'ici 15 ans, d'autres édifices seront ajoutés au Village des aînés. Le coût total du projet est évalué à 15 millions de dollars. L'objectif : que les personnes âgées ne soient pas obligées de quitter la région pour finir leurs vieux jours. En effet, entre Maniwaki et Wakefield, il n'y a aucune résidence pour accueillir les aînés du sud de la MRC.

Les personnes qui souhaitent faire un don peuvent se rendre sur le site Internet www.gvr.ca ou écrire à Village des aînés Vallée-de-la-Gatineau, CP 209 Kazabazua, J0X 1X0. Des reçus d'impôt seront émis.

Bilan sur les routes

LA GATINEAU - Durant le long congé de la Fête Nationale, les policiers ont effectué plusieurs opérations en sécurité routière sur l'ensemble du territoire desservi par la Sûreté du Québec.

En Outaouais, aucune collision mortelle n'est survenue, alors que l'on rapporte six collisions causant des blessures corporelles, comparativement à dix en 2012.

Par ailleurs, plus de 512 constats pour diverses infractions ont été émis par les policiers, comparativement à 354 en 2012.

Dix personnes ont été arrêtées pour conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool, comparativement à six l'an dernier.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, il y a eu 2 collisions avec blessés, une personne arrêtée pour conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool et 123 constats d'infractions émis.

A noter que les interventions policières, conjuguées à une conduite responsable de la part des usagers de la route, contribuent à améliorer le bilan routier.



Parmi les activités organisées au profit du Village des aînés, il y avait notamment un concours de tir de chevaux.

Frank Baker honore six élèves pour leur persévérance

GRACEFIELD – Un citoyen du Cœur-de-la-Gatineau, Frank Baker, a donné six bourses, mercredi 12 juin, à des élèves méritants de l'école de Sacré-Cœur.

Les bourses étaient remises à des élèves s'étant démarqués en anglais. C'est la deuxième fois que Frank Baker remet de telles bourses.

Les élèves en première position (chez les garçons et chez les filles) ont reçu un montant de 300 \$, alors que ceux en deuxième et troisième position se sont vus remettre

respectivement un montant de 200 et 100 \$, pour un grand total de 1 200 \$ en bourses.

Les gagnants sont les suivants. Chez les garçons : Patrick Cooper (groupe 42) pour ses progrès, ses efforts et son assiduité ; Kevin Brown (groupe 31) pour son projet original de film d'animation et d'entrevue avec Bob Marley ; Sébastien Mitrow Pétrin (groupe 11) pour sa persévérance, ses efforts et son assiduité.

Chez les filles : Genesis Peralta (groupe



Les gagnantes filles. Frank Baker (donateur), Nadine Carpentier (directrice adjointe), Genesis Peralta, Éric Venne (enseignant), Jade Tremblay, Kathia Paladin (enseignante) et Natacha Pilon.

11) pour ses notes, sa persévérance, ses efforts et son assiduité ; Jade Tremblay, pour ses notes, sa persévérance, ses efforts et son assiduité ; Natacha Pilon, pour ses efforts, son assiduité et ses progrès.

Natif de Montréal, Frank Baker a travaillé à Ottawa, en tant qu'homme d'affaires, jusqu'à sa toute récente retraite. Depuis dix ans, il a un chalet dans la municipalité voisine de Kazabazua et s'y est installé à temps plein après sa retraite.

Désireux de soutenir son milieu d'adoption et, plus particulièrement, d'aider les jeunes, il a décidé de poser un geste concret en mettant sur pied ce programme de bourses.

«J'aime beaucoup le Cœur-de-la-Gatineau et je m'intéresse aux gens qui vivent, explique-t-il. J'en ai profité pour améliorer mon français avec les années, au point que les gens m'appellent parfois François Boulanger, pour plaisanter.»



Les gagnantes filles. Frank Baker (donateur), Nadine Carpentier (directrice adjointe), Genesis Peralta, (enseignant), Jade Tremblay, Kathia Paladin (enseignante) et Natacha Pilon.

Peu importe où vous habitez, Xplornet vous permet d'être connectés sur Internet en haute vitesse, sans interruption, à un prix très abordable.

POURQUOI CHOISIR XPLORNET?

- Garantie de remboursement 30 jours¹
- Flexible : vous pouvez changer votre plan à tout moment, sans pénalité.
- Service à la clientèle canadien en tout temps
- Soutient de multiples utilisateurs simultanément²
- Ne bloque pas votre ligne téléphonique

Pour une période
de temps limité
SEULEMENT
39,99 \$
/PAR MOIS

Durant les trois premiers mois¹

APPELEZ VOTRE DÉTAILLANT LOCAL MAINTENANT
POUR RÉSERVER UNE INSTALLATION

Kristessa - Chénéville
819.647.2241

 **XPLORNET**
www.xplornet.com | 1.855.837.1676

¹L'offre d'une durée limitée est en vigueur sur les plateformes 4G, pour les nouveaux clients ou les clients existants qui renouvellent avec un engagement à un contrat de 3 ans. Le prix régulier du forfait fixe sans fil 4G, à 59,99 \$, est en vigueur à compter du quatrième (4e) mois, plus les taxes en vigueur et à 64,99 \$ plus taxes pour le satellite 4G. Des frais d'activation de 99 \$ sont en vigueur pour un contrat de 3 ans. Les frais mensuels du service comprennent le coût de la location d'équipement. Taxes en sus. La vitesse réelle en ligne peut varier selon votre configuration technique, le trafic Internet, le serveur et d'autres facteurs.
²Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateur et peut être acheté auprès de votre détaillant local. Xplornet® est une marque de commerce de Xplornet Communications inc. © 2013 Xplornet Communications inc.

Trois millions de dollars pour les motoneigistes

LA GATINEAU – La menace de ne pas ouvrir les sentiers à la saison prochaine, de la part de la majorité des clubs de motoneigistes du Québec, a fini par payer. Après une série de rencontres avec Sylvain Gaudreault, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec a obtenu une enveloppe budgétaire de 3 millions de dollars sur trois ans, afin de financer ses travaux d'infrastructures et son projet de main-d'oeuvre régionale. Il y aura 400 000 \$ pour la main-d'oeuvre

régionalisée et 600 000 \$ pour les infrastructures.

Selon la FCQM, «M. Gaudreault a démontré une grande volonté de contribuer à la pérennisation de l'industrie de la motoneige et il comprend l'urgence du projet de sentiers durables qui est présentement en cours de développement».

Un comité sera mis en place pour évaluer d'autres sources de financement, afin de rencontrer les objectifs du projet de partenariat public-privé au niveau provincial et fédéral. À l'origine, la demande de la FCQM était de 4,5 millions de dollars.

L'humoriste Stéphane Bélanger à Blue Sea en fête

SYLVIE DEJOUY

BLUE SEA – Belle programmation pour le festival d'été, qui se tiendra du 18 au 21 juillet. Plusieurs nouveautés sont à l'affiche et il y aura des activités pour tous les âges.

Judi

De 19h à 22h30, un tournoi de Whist militaire est prévu, au centre municipal. Le coût de l'inscription est de 5\$ par joueur (équipes de quatre personnes). Pour participer, il faut s'inscrire au préalable auprès de Roger Lacaille, 819-463-4967.

Vendredi

Il y aura un tournoi de pétanque de 19h à 23h, au terrain municipal. Le coût de l'inscription est de 5\$ par joueur (équipes de trois personnes). Pour participer, il faut s'inscrire au préalable auprès de Roger Lacaille.

Au programme également, de 19h à 23h, un tournoi de volley-ball de plage, au terrain municipal, classe A compétitif et classe B amical. Le coût de l'inscription est de 10\$ par joueur (équipes mixtes de quatre joueurs, minimum une fille par équipe). Inscription au préalable auprès de Derek Crossley, 819-635-6299.

De 17h à 19h, le maire Laurent Fortin servira un souper de steak sur BBQ, sous le chapiteau du terrain municipal. Le coût est de 15\$ par personne. De 21h à 23h, soirée cinéma pop-corn gratuite en plein air, animée par l'OPP de l'école, au parc des Ancêtres si la température le permet ou à l'église (apportez vos chaises et couvertures).

A 19h30, il y aura aussi un spectacle gratuit, sur le terrain municipal, avec des artistes locaux : François Clément, Mathieu Langevin, Raymonde Tremblay, Gail Lafond, Luc Lachapelle et Lise Grondin.

Samedi

La nouvelle tour d'observation du Mont Morissette et le volet d'interprétation de l'histoire des tours à feu seront inaugurés de 10h à 11h. De 11h à 17h, rendez-vous au presbytère où se tiendra une foire artisanale avec animation musicale.

Nouveauté cette année, des visites guidées en ponton, sur le lac, de 11h à 16h au quai public, animées par l'Association du bassin versant du lac Blue Sea. De 11h à 16h également, les enfants pourront profiter de l'aire de jeux de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, sur le terrain municipal : il y aura des structures de jeux gonflables, des

activités pour les 5-12 ans animées par les acti-leader de Québec en forme et des activités pour les 0-5 ans animées par Contact femme-enfant.

De 11h à 16h, il y aura un tournoi de fers, à la patinoire. Inscription sur place auprès de Michel Maurice, au coût de 10\$ par joueur.

De 12h à 16h se tiendra la finale du tournoi de volley-ball de plage. De 13h à 15h, les jeunes sont invités à participer à un atelier de peinture afin de créer une murale au presbytère, inscription sur place auprès de Sylvie Grégoire.

De 16h à 19h, un souper de lasagne et salade sera servi sous le chapiteau du terrain municipal. Le souper est inclus dans le billet du spectacle de l'humoriste, souper seulement 12\$.

De 18h à 21h, il y aura une animation musicale avec DJ Scott La Cut au terrain municipal. A 21h, celui-ci laissera la place au groupe Steph and the hounds rock'n blues band. Deux spectacles gratuits.

De 20h à 22h, spectacle de l'humoriste Stéphane Bélanger à l'église, un artiste qui a participé à plusieurs galas comme les Grands du rire ou Juste pour rire. Les billets sont disponibles au bureau municipal : adultes, prévente 25\$ à la porte 30\$; enfants de 12 ans et moins 15\$ (cela inclut le souper).

Dimanche

De 9h à 12h, un déjeuner sera servi au centre municipal au coût de 8\$. De 11h à 15h il y aura de nouveau la foire artisanale au



Derek Crossley, vice-président du comité organisateur, et Eric Lacaille, président, ont dévoilé la programmation de Blue Sea en fête.

presbytère et de 11h à 16h l'aire de jeux. De 12h à 17h, des jeux équestres seront organisés à la patinoire.

Deux autres nouveautés sont aussi au programme. De 13h à 15h, il y aura du canoë kayak sur le lac, en face du restaurant Chez Océane, inscription sur place auprès d'Etienne Soutière du PERO. De 17h à 20h, un souper méchoui clôturera le festival, au restaurant Chez Océane, au coût de 20\$ pour les adultes et 10\$ pour les 10 ans et moins (information et réservation au 819-463-0442).

L'année dernière, Blue Sea en fête avait attiré près de 1 000 personnes.

Réunion pour la Petite séduction

BLUE SEA – Les 4 et 5 juillet, la municipalité recevra l'émission «La petite séduction». Elle devra séduire le chanteur Damien Robitaille.

Le 2 juillet, une réunion est prévue à la salle municipale, à 18h30.

Le 4 juillet : convocation de la foule vêtue en blanc au parc des Ancêtres à 8h45 et convocation de la foule au terrain de balle molle à 16h.

Le 5 juillet : convocation de la foule au terrain municipal posur la fête finale.

CENTRAIDE

LUTTER CONTRE LA PAUVRETÉ

PUBLIREPORTAGE

La force d'un réseau, l'efficacité des actions locales

■ Plus de 1,3 million de Québécoises et de Québécois vivent quotidiennement dans un état de pauvreté et d'exclusion. Femmes, hommes, enfants, jeunes et familles en difficulté comptent sur l'aide précieuse des 1 800 organismes et projets soutenus par les 18 Centraide du Québec pour s'en sortir.

Les actions des Centraide sont locales et adaptées aux réalités de leur région. Mais ils partagent la même mission, car la lutte contre la pauvreté et l'exclusion n'a pas de frontières. Cette pauvreté a des visages multiples et des causes de plus en plus complexes : insécurité alimentaire, décrochage scolaire, itinérance, délinquance, violence, toxicomanie, problèmes de santé mentale, isolement et autres.

Chacun des Centraide organise une campagne de financement annuelle pour venir en aide aux personnes pauvres et vulnérables de sa communauté. Et cette vaste mobilisation fait appel à la générosité et à l'engagement de centaines de milliers de donateurs et de bénévoles de tout le Québec.

Les Centraide sont bien au fait des réalités de leurs milieux respectifs et donc en mesure d'identifier les ressources les mieux placées pour agir. Les fonds qui y sont recueillis sont investis auprès d'organismes et de projets locaux, reconnus pour briser le cycle de la pauvreté chez les enfants, les jeunes et les familles, sortir de l'isolement les personnes exclues et appuyer les quartiers et les localités confrontés à des défis importants.

Des comités de bénévoles issus des communautés assurent l'impartialité, la rigueur et l'efficacité autant des processus d'attribution des fonds aux organismes que de la gestion au sein des conseils d'administration. D'ailleurs, chaque Centraide a son conseil d'administration, sa structure et son autonomie propres.

Les 18 Centraide du Québec partagent leurs façons de faire et collaborent à des initiatives communes. Ils s'inspirent mutuellement pour faire avancer l'ensemble de la société québécoise et pour agir toujours plus efficacement. En fin de compte, c'est tout le monde qui en profite !

Centraide Gatineau-Labelle-Hauts-Laurentides

Investissements de 245 000 \$

■ Grâce à la générosité de ses donateurs, Centraide alloue cette année 245 000\$ à 42 organismes et projets communautaires dans les MRC Antoine-Labelle, Hauts-Laurentides et Vallée-de-la-Gatineau.

Plus de 1 800 personnes vont profiter de cette aide précieuse qui ira au soutien des individus et des familles dans leurs efforts à sortir de l'isolement de la pauvreté.

Par ces investissements Centraide compte améliorer davantage les conditions de vie des enfants, des jeunes et des familles, lutter contre le décrochage, favoriser la réussite éducative, sortir de l'isolement les personnes exclues à cause de leur âge et d'un handicap, promouvoir les saines habitudes de vie et stimuler la création de réseaux pour mieux contrer la pauvreté dans nos collectivités.



Pauvreté dans nos régions 1 personne sur 6 est touchée

Les enfants, les jeunes et les jeunes familles sont les groupes les plus à risque. L'éducation est un bon moyen de briser le cycle de la pauvreté.

Centraide Gatineau-Labelle-Hauts-Laurentides
343, rue de la Madone, C.P. 154
Mont-Laurier, J9L 3G9
T : 819-623-4090

maregioncentraide.com



La Maison de la famille passe en mode estival

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – La Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau organisait une journée portes-ouvertes, jeudi 20 juin. Les visiteurs ont pu découvrir ou redécouvrir l'organisme et s'informer sur les activités qui seront proposées cet été.

Voici la programmation d'été : les lundis à 10h, à partir du 8 juillet et jusqu'au 29, aqua-forme à l'Auberge du draveur avec la physiothérapeute Emilie Lortie au coût de 3\$; les mardis à 10h, atelier «être parent» qui réunissent parents et enfants autour de thèmes comme la purée de bébé ou comment choisir son porte bébé ; les mercredis à 10h zumba sur le terrain de baseball de la Cité étudiante, à 17h30 atelier apprentis cuistots ; les jeudis à 10h, couture et artisanat. Certains ateliers nécessitent de s'inscrire au préalable, informations auprès de Mélissa au 819-441-0282.

La Maison de la famille proposera aussi des animations de parcs, jusqu'au 26 juillet de 10h à 12h, avec la Caravane des loisirs, pour les parents et les enfants âgés de 0 à 5



Photo de groupe dans le parc de la Maison de la famille, l'un des nombreux services proposés par l'organisme.

ans. Les lundis, ils seront au parc de Montcerf ou dans la cours d'école de Bois-Franc et le

parc d'Egan sud ; les mardis dans la cours d'école de Grand-Remous ou dans la cours d'école de Bois-Franc et le parc d'Egan sud ; les mercredis dans le parc de Messines et la cours d'école de Bouchette ou dans les parcs d'Aumond et de Délage ; les jeudis dans le parc de Gracefield de 10h à 12h et dans la piscine de Gracefield de 13h à 15h ; les vendredis dans le parc de Ste-Thérèse, le parc Lion ou le parc de Commeauville. Renseignements auprès de la Maison de la famille au 819-441-0282.

L'organisme propose aussi des vérifications de siège-auto. Il y a le magasin partage, des articles scolaires au quatre du prix, qui sera ouvert à partir du 6 août et pour la première fois aux élèves du secondaire. Le camp de jour revient à la polyvalente et à l'école de Gracefield. Comme c'est le cas depuis trois ans, la halte-garderie reste accessible durant l'été. La Maison de la famille dispose aussi d'un parc extérieur, avec des jeux pour les enfants âgés jusqu'à 5 ans. Il est accessible à tout le monde et en tout temps.

Au total, la Maison de la famille intervient auprès de 487 familles cette année et 800 enfants.

Soins de fin de vie : l'AREQ réagit au projet de loi

LA GATINEAU – La ministre Véronique Hivon a déposé son projet de loi concernant les soins de fin de vie. L'AREQ se prononce en faveur de «l'autonomie décisionnelle de chaque personne quant à son choix délibéré de mourir en toute dignité».

Selon l'organisme, «le projet de loi apporte des précisions et encadre l'accès à ces soins par des protocoles serrés. Néanmoins, certaines questions demeurent, notamment

au regard des ressources affectées aux soins de fin de vie et de l'accessibilité à ce type de soins partout au Québec».

Pierre-Paul Côté, président de l'AREQ, salue le projet de loi «qui répond à un besoin de société. En ce moment, il y a un vide et comme la nature a horreur du vide, des propos de toutes sortes sont entendus au sujet des soins de fin de vie, ce qui ne fait qu'accentuer la peur chez les gens et

particulièrement chez les personnes âgées».

Evoquant l'article 5 du projet de loi qui dit que toute personne, si elle le souhaite, a le droit de recevoir des soins de fin de vie, qu'il s'agisse de soins palliatifs ou de l'aide médicale à mourir, le président de l'AREQ estime que «ce droit est fondamental pour les membres de l'AREQ et le fait qu'il soit enclenché

dans une loi est rassurant pour toute personne touchée par un contexte de soins de fin de vie. Par ailleurs, l'instauration d'une commission permanente, composée de sept membres issus de différents milieux, viendra contrôler l'application de la loi afin d'éviter toute dérive. Cette commission devra rendre compte aux autorités de ce qui se fait concrètement en matière de soins de fin de vie, présenter des avis au ministre, bref, examiner toute question relative à ce sujet».

Toutefois, selon Pierre-Paul Côté, «quelques questions demeurent en suspens. De fait, il faudra préciser, dans les prochains mois, des éléments d'application du projet de loi comme la disponibilité des ressources humaines offrant des soins de fin de vie, que ce soit dans les établissements ou à domicile, la formation spécialisée des ressources, l'accès aux soins partout sur le territoire québécois et le soutien dont pourrait bénéficier les proches aidants dans une situation où la personne déciderait d'obtenir des soins de fin de vie à domicile».

L'AREQ participera à la commission parlementaire, elle y déposera un mémoire et «verra à ce que les

droits des personnes âgées soient au coeur des décisions à venir à ce sujet», conclut Pierre-Paul Côté.



La Ville de Maniwaki offrira cet été des cours de natation pour **les jeunes qui ont leur niveau 7 et plus. (niveau 6 terminé)**

**1^{re} session :
niveau
7-8-9**

Inscription :

3 et 4 juillet de 18h00 – 20h00
au Centre des loisirs

Cours :

Du 8 au 19 juillet 2013

12 inscriptions par niveaux

Coûts :

Le coût pour une session est de 35\$.

N.B. Les frais de participation au montant de 50 \$ sont applicables pour les non-résidents.

NE PAS OUBLIER ...

- 1. Une preuve de résidence pour les résidents de Maniwaki**
- 2. Paiement en argent comptant ou chèque seulement**
- 3. Carnet de progression (Croix-Rouge)**



À VENDRE



RESORTER MOTEUR 25 YAMAHA
REMORQUE 2 795 \$

EM Maniwaki
quipements

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
449-1744

Une pluie de bourses et de prix au bal des finissants

MANIWAKI – Les finissants au bal de fin d'année du centre St-Joseph et du centre Notre-Dame-du-Désert ont eu droit à une véritable pluie d'honneurs.

Pas moins de 33 bourses et prix ont été remis, soit 17 pour le CNDD et 15 pour le CSJ.

La soirée avait lieu samedi 15 juin, au centre municipal de Messines, sous la houlette de l'organisatrice France Galipeau. Pour l'occasion, les deux activités de fin d'année étaient réunies dans un seul événement.

«Dans un premier temps, je tiens à féliciter les organisateurs d'avoir pensé à combiner les deux activités de graduation et à en faire un seul événement, de dire la présidente de la commission scolaire, Diane Nault. Je pense que c'est une formule intéressante qui permet de tisser des liens entre les deux centres et de créer une synergie entre les deux groupes d'élèves et d'enseignants, tout en permettant des économies appréciables. C'est gagnant-gagnant comme on dit.»

Diane Nault s'est adressée aux finissants et finissantes : «Je veux leur dire combien je les admire pour leur réussite et leur persévérance. Vous avez choisi d'aller jusqu'au bout et cela mérite amplement mes félicitations. Ce n'était pas facile, ça demandait un effort de volonté et ça impliquait un investissement considérable en heures de travail et en sacrifices. C'était tout un défi et vous l'avez relevé de main de maître. Bravo!»

Voici la liste des récipiendaires du diplôme d'études secondaires : Sébastien Chartrand, Sébastien Grondin, Maxime Lafontaine-Desabrais, Chloé Lamarche Landers, Cloé Latreille, Manuel Robitaille, Carolane Saumure-Guilbault, Emmanuel Saumure, Amélie Thibault, Mélissa Viger, Samuel Beauchamp-Gagnon, Vanessa Beaudoin, Mégane Blanchet Potvin, Janick Bouchard, Annie Gauthier, Roxanne Lafontaine, Rocksanne Pelletier-Beauregard, Cécile Piché, Vicky Taillon Michaud, Catherine Villeneuve, Billie-Ann Brennan, Sandra Fournier.

Voici la liste des personnes qui poursuivront leurs études au CFP en vue d'obtenir un diplôme d'études professionnelles : Frédéric Brazeau, Alexandra Gareau, Stéphanie Hammond, Ellen Lemieux, Chantal Lyrette, Mélissa Gagnon-Thériault, Marie-Christine Morin, Tanya Rivet-Lafontaine.

Liste des élèves ayant obtenu leurs préalables pour les études professionnelles : Alex Léonard, Naomie Meunier, Amélie Richard, Katy Villeneuve, Caroline Beaudoin, Richard Carrière, Heidy Carle,

Xavier Morin-Blondin, Kenny Whellan, Édith Blais, Francis Blais, Stéphanie Clément, Christian Francoeur, Fernand Gagnon, Yves Latourelle, Jérôme Potdevin.

Voici la liste des élèves ayant obtenu leurs préalables pour les études collégiales : Shawn Coggins, Marc-André Gauthier, Alex Pichette, Catherine Tassé, Camille Morrisette.

Enfin, voici la liste complète des récipiendaires de bourses et de prix : Caisses populaires Desjardins (175 \$ deux fois) Amélie Richard et Marie-Christine Morin ; Société nationale des Québécois et Québécoises des Hautes-Rivières (150 \$ deux fois) Mélissa Viger et Sandra Fournier ; Agir ensemble et réussir (100 \$ deux fois) Mégane Blanchet Potvin et

André McDermott ; ville de Maniwaki (100 \$ deux fois) Johanne Céré et Ellen Lemieux ; municipalité de Montcerf-Lytton (100 \$) Anick Ménard ; municipalité de Délage (100 \$) Johanne Céré ; municipalité de Lac-Ste-Marie (150 \$ deux fois) Jean-François Lachapelle et Martin Béland ; MRC (100 \$ deux fois) Chantal Lepage et Danielle Godbout ; Première ministre Pauline Marois (250 \$ deux fois) Roxanne Lafontaine et Cindy Britt ; députée Stéphanie Vallée (100 \$ deux fois) Josée Brissette et Nathanaël Lépine-Grenier ; CFP Vallée-de-la-Gatineau (400 \$) Francine Morin et Chloé Lamarche Landers ; Jean-Claude Roberts (certificats en anglais) Mégane Blanchet Potvin, Cécile Piché et Roxanne Lafontaine ; Centre collégial de

Mont-Laurier (400 \$) Catherine Tassé ; CSHBO (200 \$ deux fois) Janick Bouchard et Cécile Piché ; CSHBO (400 \$) Sandra Fournier ; Établissement (100 \$ trois fois) Francis Daoust Gorley, Ellen Lemieux et Lucille Daoust ; Établissement, Roxanne Carle et Jean-Michel Lortie ; Médaille du Gouverneur général (deux fois) Roxanne Lafontaine et Sandra Fournier.

Des remerciements spéciaux sont adressés à Carole Bogé, Nicole et Jacques Bogé, Robert St-Laurent (décoration), Chantal Galipeau, Anick Ménard, Anick Turpin, Stéphane Rusenstrum, Sophie Tremblay et Josée Brissette (service de bar), Équipe de M. Gaston Maurice (traiteur), Équipe de Daniel Lafond (musique), Le club de Golf Algonquin (fournitures), Adella Lafontaine (fournitures).

Imagine-toi...

Préposé ou préposée aux bénéficiaires

Inscris-toi maintenant en
Assistance à la personne
en établissement de santé

- + Tu veux assister les usagers au lever et au coucher, lors des soins infirmiers et lors des déplacements.
- + Tu aimerais travailler dans les centres d'hébergement, de réadaptation ou les centres hospitaliers.



CFP Vallée-de-la-Gatineau

211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki

819 449-7922 poste 19265

1 888 831-9606 poste 19265

Débat
27 août
2013

Service régional
formation professionnelle
Outaouais

À VENDRE



BATEAU GREW MOTEUR 115 HP
REMORQUE 2 995 \$

EM Maniwaki
quipements

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
449-1744

www.imaginetoi.ca

La formation professionnelle en Outaouais

La chapelle St-Eugène rouvre ses portes pour l'été

SYLVIE DEJOUY

BLUE SEA - «Quand je suis revenue vivre ici il y a trois ans et que j'ai vu cette chapelle, c'est devenu évident que ça deviendrait un projet de vie.» Monique Fortin, marguillière de la Fabrique, se bat pour préserver la chapelle St-Eugène, située chemin du lac Long, près du lac des Iles.

L'édifice est resté fermé durant tout l'hiver, sauf pour la messe de Noël. Samedi 29 juin, une fête sera organisée afin de lancer son ouverture pour l'été. Une messe sera célébrée par Mario Thibault, à 16h. A 18h, un souper de steak au BBQ, préparé par le maire Laurent Fortin, sera servi sous un chapiteau. «Nous le remercions car c'est la troisième année qu'il fait ça», commente Adrien Renaud, Grand chevalier des Chevaliers de Colomb conseil 9744, qui participent à l'organisation de cette

journée.

La chapelle sera ensuite ouverte jusqu'en septembre. Une messe y sera célébrée tous les samedis à 19h, en alternance par Mario Thibault et Anastase.

Sauver la chapelle

Monique Fortin en est persuadée, «j'ai sûrement été baptisée ici. De plus, une grande partie de ma famille est enterrée ici». D'où son attachement pour la chapelle St-Eugène, qui fait partie de l'histoire de Blue Sea.

L'édifice a été construit en 1954. Avant il s'agissait d'une grande église, détruite en partie par une tempête durant l'hiver 1971. «Elle est alors devenue une chapelle, rénover quelques années après par Alain Carpentier et des amis pour un mariage», précise Monique Fortin.

Un cimetière se situe juste à côté, dont s'occupe la marguillière Françoise Ritchot. Il y a aussi un parc à l'arrière avec quelques plantations et une belle vue sur le lac. «Je tiens à remercier pour leur



Adrien Renaud et Monique Fortin dans la chapelle St-Eugène, qui rouvrira ses portes pour l'été à partir de samedi prochain.

aide les Chevaliers de Colomb, les prêtres, les jeunes qui sont allés en voyage humanitaire au Pérou et qui ont nettoyé le terrain, commente Monique Fortin. Il y a encore beaucoup de réparations à faire, tout don en argent ou en matériel sera bienvenu. De plus, nous recevrons la visite de Mgr Lortie en août.»

Outre la pelouse de la chapelle, les Chevaliers de Colomb s'occupent aussi des deux cimetières de Gracefield et de celui de Blue Sea. Adrien Renaud lance un appel à toute personne qui accepterait de donner un coup de main.

Coût du souper : 20\$. Billets en vente auprès d'Adrien Renaud, 819-463-3645.

CHRONIQUE

La croissance à la suite d'une perte Le calme après la tempête

Un deuil, c'est un rendez-vous avec l'inconnu, avec la douleur brute et, souvent, avec le chaos. Une période de deuil est faite de zones sombres et de méandres que chacun affronte à sa façon, avec les forces et les faiblesses qui font de lui un être unique.

Traverser le désordre

Il est entendu que chaque deuil est unique et que la personne qui le traverse le vivra différemment de son voisin. Par contre, l'endeuillé pourrait s'attendre à voir sa vie chamboulée, à voir le désordre s'y installer. Avec la perte, le monde familial se transforme en un lieu désordonné, à l'image de son état d'âme. Il y a de fortes chances que l'endeuillé se sente à la fois engourdi et envahi par des émotions imprécises, bourdonnantes. Ce n'est qu'au sortir de cette confusion qu'il pourrait constater l'ampleur de sa douleur.

Rencontre avec l'absence

Pour l'endeuillé, c'est lorsque le brouillard, causé par le choc initial, se dissipe que la réalité reprend ses droits. Il se retrouve alors plongé dans un monde tourbillonnant d'incertitudes. Débute alors une longue période où la personne en deuil pourrait s'interroger sur le sens de la mort, sur sa relation avec le défunt, sur la façon dont celui-ci lui manque. C'est une étape où est souvent réévalué le passé, les valeurs ainsi que les choix de vie.

Lors de cette période, l'endeuillé vit peut-être déjà des moments où naît l'espoir d'une vie nouvelle. Bien sûr, cette période de transition est longue et parsemée d'embûches, toutes aussi douloureuses les unes que les autres, mais elle est également remplie de promesses pour celui qui accepte de la traverser les yeux et le cœur ouverts.

Accueillir la vie

Ayant confronté la fragilité de la vie, la personne qui voit la lumière au bout de son deuil a probablement constaté à quel point la vie est précieuse. Il pourrait s'ensuivre une prise de conscience de l'importance de vivre de façon authentique, en accomplissant le beau, le vrai dans sa vie de tous les jours.

Demeurer dans sa peine en ne cédant pas à la tentation de s'en échapper est une démarche aussi douloureuse que nécessaire. Le deuil ainsi vécu peut alors devenir une expérience déterminante, qui permettra d'entrer à nouveau dans la vie.

Traverser le deuil en regardant sa douleur droit dans les yeux n'est certes pas une expérience facile. Mais de cette expérience, l'être humain mortel peut apprendre beaucoup. La richesse qui pourrait rester dans le cœur de l'endeuillé, au sortir de cette épreuve, façonnera à jamais son histoire et ouvrira la voie à sa vie transformée.



Coopérative
Funéraire Brunet
Une approche responsable

19, Principale Nord, Maniwaki (Québec) J9E 2B1
819-449-6082
Télec. : 819-449-7669
mki@coopfbrunet.com

La SNQ a réélu ses dirigeants

LA GATINEAU - La Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières annonce la réélection de ses dirigeants pour l'exercice 2013-2014 : Richard Gagnon (Lac-Saguay) à la présidence, Guy Crépeau (Sainte-Adèle) à la vice-présidence, ainsi que Paul Coulombe (Maniwaki) au poste de secrétaire-trésorier.

Chacune des MRC concernées par le territoire de la Société nationale est ainsi représentée, soit celles des Laurentides, d'Antoine-Labelle et de la Vallée-de-la-Gatineau.

L'élection a eu lieu à l'occasion de la plus récente séance du conseil d'administration de la SNQHR, le 19 juin dernier.



Paul Coulombe, secrétaire-trésorier ; Richard Gagnon, président ; Guy Crépeau, vice-président.

CARNET SOCIAL



Aumond

Le mercredi :

• La ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, le mercredi à 19h30 à la salle communautaire à Aumond. Norbert au 441-0699 ou 449-6247

Blue Sea

Le lundi :

• À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

• Ligue de sac de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485

Le mardi :

• Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967

Le mercredi :

• Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967

Le vendredi :

• Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811

Bouchette

Le mardi :

• Tai Chi, les mardis, à la salle municipale de Bouchette. Michelle Thérien au 463-4632

• Bibliothèque de Bouchette (maintenant situé dans l'école). Heures d'ouverture: Jeudi, 18h à 20h et samedi, 10h à 12h.

Cayamant

3 août: Bazar de 8h à 14h au sous sol de l'église Saint Roch de Cayamant. Il y aura vente de pâtisseries, artisanats et articles divers. Tous les profits iront à notre église. Les gens ayant des choses à donner pour notre bazar sont priés de communiquer avec Violaine 463 4117.

Tous les dimanches: Messe à l'église St-Roch de Cayamant à 9h30.

Le mardi :

• Ligue de sac de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Infos: Lise Crêtes 463-1814

Le mercredi :

• Tous les mercredis: Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: 13h à 16h, pétanque, cartes, activités variés à la salle municipale, Claire 463-0511. La vie active de 13h à 14h, Ginette 463-4583. Cours de tricot pour débutant et intermédiaire de 13h30 à 15h, inscription: Carole 463-4669

Le jeudi :

• Ligue de sac de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.

Danford Lake

Le mercredi:

• 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Gisèle au 467-3317

Le jeudi:

• À 19h: Centre Bethany du Lac Danford: Club de l'Âge d'Or Horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870

Déléage

Le mercredi:

• Club de l'âge d'or: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

Gracefield

29 juin: Chevaliers de Colomb conseil 9744, auront un souper de steak au profit des Chevaliers de Colomb, après la messe de 16h, à la chapelle du Lac des Iles. Billets (20\$) disponibles auprès d'Adrien Renaud 463-2350.

30 juin: Grande fête au village à l'église de Gracefield avec la chorale Gospel de l'Outaouais. Frais déplacements pour la chorale seront payés à l'achat

de billets de 2\$. La messe de 11h sera animée par cette chorale et suivra un mini-concert et un pique nique sur les terrains de la fabrique de Gracefield. Apportez votre lunch. 463-2857

6 juillet: Paroisse la visitation de Gracefield: Invitation spéciale aux familles du secteur de Gracefield avec notre évêque de 9h à 13h, au centre sportif et culturel de la Vallée de la rouge. Activités pour enfants et ados, 7\$ pour 10 ans et plus, gratuit pour 10 ans et moins. Billets disponible au presbytère.

20 juillet: Paroisse église de Gracefield: Fête de la famille. Rencontre des anciens, des villégiateurs, des membres de la communauté, des familles. Samedi, 18h à l'arrière du presbytère de Gracefield. Souper Fesse de boeuf. Billet: 20\$ disponible au presbytère.

21 juillet: Levée de fonds au profit du Conseil 9744 et la Paroisse de Gracefield. Tout don de 2\$ et plus te donne la chance de gagner des prix. Tirage le 21 juillet, lors des événements du 25e anniversaire. Billets disponibles auprès d'Adrien Renaud: 463-2350

Le mercredi:

• Retour du bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Pierrette 463-4772

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• Clinique Santé de Gracefield sans rendez-vous: mercredi 12 juin 9h à 11h30, mercredi 19 juin 9h à 11h30 et mercredi 26 juin 9h à 11h30.

Le mercredi:

• L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584

• Sur rendez-vous, la Bibliothèque municipale de Low vous propose l'Université populaire de Low: accompagnement pour les études en ligne aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, organisation de recherches, rédaction de demandes de financement. Aussi sur rendez-vous, cours d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet.

• Bibliothèque municipale de Low. Heures d'ouverture: le lundi et le mercredi de 8 h à 12h, le vendredi 18 h à 20h et le samedi de 10 h à 13 h. Livres, périodiques, DVD, CD, laissez-passer pour les musées, WIFI et Internet haute vitesse.

Le jeudi:

• 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

Le vendredi:

• Église Unie Trinité de Kazabazua: Soirées pour enfants Chants, histoires et bricolages les derniers vendredi du mois à l'Église Endroit : Heure : 19h à 21h

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: De 11h à 18h du lundi au vendredi et 11h à 14h samedi et dimanche Téléphone 467-5746

Le samedi:

• Ligue sacs de sable Les oiseaux du nord: Venez nous rejoindre à la Légion canadienne tous les mercredis, 19h. Il nous manque des joueurs. Louis 449-4487, Gaétane 449-4525

• Société canadienne du Cancer: Tous les mercredis de 13h à 15h au CSSSVG, 309, Boul. Desjardins, Maniwaki. Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et don de prothèse mammaires temporaires et d'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi:

• Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Activités amusantes. Paul Lacaille 449-4570

• Hawks trading post: Soirée Blackjack de 19h à minuit, au au 276 Kichi Mikan. 441-1673

Le samedi:

• 3^e Âge de Messines: Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564

Aux 2 samedis:

• À tous les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la Salle Quille-O-Rama

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

Le samedi:

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• 3^e Âge de Messines - Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

Le samedi:

• Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline Lamarche 449-2960 ou Marie-Marthe Nault 441-3844

Le samedi:

• Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses P'tits mardis de 10h à 15h au local du Club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Infos: Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289

Le samedi:

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à hotel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

de billets de 2\$. La messe de 11h sera animée par cette chorale et suivra un mini-concert et un pique nique sur les terrains de la fabrique de Gracefield. Apportez votre lunch. 463-2857

6 juillet: Paroisse la visitation de Gracefield: Invitation spéciale aux familles du secteur de Gracefield avec notre évêque de 9h à 13h, au centre sportif et culturel de la Vallée de la rouge. Activités pour enfants et ados, 7\$ pour 10 ans et plus, gratuit pour 10 ans et moins. Billets disponible au presbytère.

20 juillet: Paroisse église de Gracefield: Fête de la famille. Rencontre des anciens, des villégiateurs, des membres de la communauté, des familles. Samedi, 18h à l'arrière du presbytère de Gracefield. Souper Fesse de boeuf. Billet: 20\$ disponible au presbytère.

21 juillet: Levée de fonds au profit du Conseil 9744 et la Paroisse de Gracefield. Tout don de 2\$ et plus te donne la chance de gagner des prix. Tirage le 21 juillet, lors des événements du 25e anniversaire. Billets disponibles auprès d'Adrien Renaud: 463-2350

Le mercredi:

• Retour du bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Pierrette 463-4772

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• Clinique Santé de Gracefield sans rendez-vous: mercredi 12 juin 9h à 11h30, mercredi 19 juin 9h à 11h30 et mercredi 26 juin 9h à 11h30.

Le mercredi:

• L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584

• Sur rendez-vous, la Bibliothèque municipale de Low vous propose l'Université populaire de Low: accompagnement pour les études en ligne aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, organisation de recherches, rédaction de demandes de financement. Aussi sur rendez-vous, cours d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet.

• Bibliothèque municipale de Low. Heures d'ouverture: le lundi et le mercredi de 8 h à 12h, le vendredi 18 h à 20h et le samedi de 10 h à 13 h. Livres, périodiques, DVD, CD, laissez-passer pour les musées, WIFI et Internet haute vitesse.

Le jeudi:

• 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

Le vendredi:

• Église Unie Trinité de Kazabazua: Soirées pour enfants Chants, histoires et bricolages les derniers vendredi du mois à l'Église Endroit : Heure : 19h à 21h

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: De 11h à 18h du lundi au vendredi et 11h à 14h samedi et dimanche Téléphone 467-5746

Le samedi:

• Ligue sacs de sable Les oiseaux du nord: Venez nous rejoindre à la Légion canadienne tous les mercredis, 19h. Il nous manque des joueurs. Louis 449-4487, Gaétane 449-4525

• Société canadienne du Cancer: Tous les mercredis de 13h à 15h au CSSSVG, 309, Boul. Desjardins, Maniwaki. Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et don de prothèse mammaires temporaires et d'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi:

• Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Activités amusantes. Paul Lacaille 449-4570

• Hawks trading post: Soirée Blackjack de 19h à minuit, au au 276 Kichi Mikan. 441-1673

Le samedi:

• 3^e Âge de Messines: Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564

Aux 2 samedis:

• À tous les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la Salle Quille-O-Rama

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

Le samedi:

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• 3^e Âge de Messines - Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

Le samedi:

• Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline Lamarche 449-2960 ou Marie-Marthe Nault 441-3844

Le samedi:

• Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses P'tits mardis de 10h à 15h au local du Club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Infos: Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289

Le samedi:

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à hotel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

de billets de 2\$. La messe de 11h sera animée par cette chorale et suivra un mini-concert et un pique nique sur les terrains de la fabrique de Gracefield. Apportez votre lunch. 463-2857

6 juillet: Paroisse la visitation de Gracefield: Invitation spéciale aux familles du secteur de Gracefield avec notre évêque de 9h à 13h, au centre sportif et culturel de la Vallée de la rouge. Activités pour enfants et ados, 7\$ pour 10 ans et plus, gratuit pour 10 ans et moins. Billets disponible au presbytère.

20 juillet: Paroisse église de Gracefield: Fête de la famille. Rencontre des anciens, des villégiateurs, des membres de la communauté, des familles. Samedi, 18h à l'arrière du presbytère de Gracefield. Souper Fesse de boeuf. Billet: 20\$ disponible au presbytère.

21 juillet: Levée de fonds au profit du Conseil 9744 et la Paroisse de Gracefield. Tout don de 2\$ et plus te donne la chance de gagner des prix. Tirage le 21 juillet, lors des événements du 25e anniversaire. Billets disponibles auprès d'Adrien Renaud: 463-2350

Le mercredi:

• Retour du bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Pierrette 463-4772

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• Clinique Santé de Gracefield sans rendez-vous: mercredi 12 juin 9h à 11h30, mercredi 19 juin 9h à 11h30 et mercredi 26 juin 9h à 11h30.

Le mercredi:

• L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584

• Sur rendez-vous, la Bibliothèque municipale de Low vous propose l'Université populaire de Low: accompagnement pour les études en ligne aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, organisation de recherches, rédaction de demandes de financement. Aussi sur rendez-vous, cours d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet.

• Bibliothèque municipale de Low. Heures d'ouverture: le lundi et le mercredi de 8 h à 12h, le vendredi 18 h à 20h et le samedi de 10 h à 13 h. Livres, périodiques, DVD, CD, laissez-passer pour les musées, WIFI et Internet haute vitesse.

Le jeudi:

• 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

Le vendredi:

• Église Unie Trinité de Kazabazua: Soirées pour enfants Chants, histoires et bricolages les derniers vendredi du mois à l'Église Endroit : Heure : 19h à 21h

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: De 11h à 18h du lundi au vendredi et 11h à 14h samedi et dimanche Téléphone 467-5746

Le samedi:

• Ligue sacs de sable Les oiseaux du nord: Venez nous rejoindre à la Légion canadienne tous les mercredis, 19h. Il nous manque des joueurs. Louis 449-4487, Gaétane 449-4525

• Société canadienne du Cancer: Tous les mercredis de 13h à 15h au CSSSVG, 309, Boul. Desjardins, Maniwaki. Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et don de prothèse mammaires temporaires et d'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi:

• Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Activités amusantes. Paul Lacaille 449-4570

• Hawks trading post: Soirée Blackjack de 19h à minuit, au au 276 Kichi Mikan. 441-1673

Le samedi:

• 3^e Âge de Messines: Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564

Aux 2 samedis:

• À tous les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la Salle Quille-O-Rama

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

Le samedi:

• Gratuit! Association de la ligue des vieux poètes: Programme hebdomadaire d'exercices «Kino-Québec 2013 pour tous», se donneront tous les mardis de 10h30 à 11h30 à l'extérieur, au Domaine de l'île Patry, Bouchette sud.

• 3^e Âge de Messines - Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

Le samedi:

• Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline Lamarche 449-2960 ou Marie-Marthe Nault 441-3844

Le samedi:

• Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses P'tits mardis de 10h à 15h au local du Club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Infos: Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289

Le samedi:

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à hotel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

La Zec Bras-Coupé Désert veut diversifier son offre

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – «Diversifier notre offre de produits, pour faire face à la baisse de la clientèle traditionnelle et à la nouvelle génération ayant une demande différente concernant la nature. Prendre la voie récréotouristique.» Ce sont les objectifs présentés par la Zec Bras-Coupé Désert lors d'une conférence de presse, jeudi 20 juin dans ses bureaux de la rue Laurier.

Pour cela, l'organisme a fait appel au Centre local de développement et au ministère du Développement économique, de

Innovation et de l'Exportation, afin de faire une étude de faisabilité en vue d'élaborer un plan d'action devant s'étaler sur cinq à sept ans.

Selon cette étude, la clientèle que la Zec doit cibler prioritairement est une clientèle urbaine de Gatineau-Ottawa, qui aime les séjours en nature, la chasse, la pêche et le quad, essentiellement des familles, couples et groupes d'amis.

Le plan d'action prévoit huit projets, pour un montant total de 831 600 \$: six chalets «confort» de 4 à 6 personnes avec toilette, eau courante et BBQ, 600 000 \$; deux chalets rustiques de 2 à 4 personnes avec toilette

sèche, lampe à l'huile et bac pour vaisselle, 40 000 \$; quatre refuges avec poêle à bois, toilette sèche, banc, table de pique-nique, 50 000 \$; deux wi-tentes équipées, sur plancher de bois et poêle à bois à l'intérieur, 34 000 \$; deux tentes «prêt à camper» tout équipées, sur plancher de bois et poêle à bois, 34 000 \$; un camping aménagé de 34 emplacements, bloc sanitaire, fosse septique et toilette sèche, 60 000 \$; trois aires de pique-nique sur des îles, avec tables et places à feu, 2 100 \$; circuit VTT-Quad de 210 km, signalisation et endroits pittoresques à visiter, 1 500 \$.

Trois lacs avec des belles plages seront prioritairement développés : les lacs Tortue,

Désert et David. «Il ne faut plus seulement miser sur la chasse et la pêche, commente Julie Jolivet, adjointe à la direction. Il faut développer les activités récréotouristiques. Des pourparlers sont en cours avec le ministère des Finances et le CLD. Deux tentes équipées et deux chalets rustiques pourraient être aménagés d'ici cet automne.»

La Zec Bras-Coupé Désert est une association à but non lucratif dans le domaine de la chasse, de la pêche et du plein air. Elle fêtera ses 35 ans cette année. C'est un beau terrain de jeu qui enregistre 33 000 à 35 000 passages par an.

France Talbot candidate pour devenir conseillère

SYLVIE DEJOUY



France Talbot espère obtenir un siège de conseillère municipale. Elle invite les gens à venir lui dévoiler leurs attentes.

BOUCHETTE – Elle fait partie des quelques femmes qui ont décidé de se lancer en campagne en vue des élections municipales de novembre. France Talbot est candidate pour devenir conseillère. Elle vise le siège numéro 1, celui d'André Patry lui-même candidat pour devenir maire.

France Talbot est oginaire de Sainte-Thérèse, dont son grand-père Homer Talbot a été maire pendant plusieurs années. «C'est mon modèle, commente-t-elle pleine d'admiration. Il me disait toujours, n'oublie jamais que l'impossible est vrai. C'était un homme d'unité, rassembleur, visionnaire, comme moi.»

France Talbot vit à Bouchette depuis 2008. «Les épreuves de la vie m'ont amenée ici et finalement je suis jamais repartie, explique

la candidate. De plus, j'ai appris dernièrement que mes ancêtres sont de Bouchette.» Entre temps, elle a eu un parcours riche en multiples expériences. France Talbot a des certificats en droit, en technique de réseau et en informatique de gestion, ainsi qu'un baccalauréat ès Sciences sociales spécialisation Science économique. Elle a 15 années d'expérience comme programmeur-analyste et 10 en technique informatique et de réseau. En 2010, France Talbot a créé une entreprise à personne morale, J-Emmanuelle Solutions Universelles Symétriques (JESUS) Inc. dont le mandat principal est la justice et le bon droit. Elle est aussi à l'origine de sa filiale, à but non-lucratif, l'Association de la ligue des vieux poêles, dont le mandat est de préserver l'autonomie des personnes âgées de 50 ans et plus.

La candidate pense pouvoir mettre à profit ses expériences pour servir Bouchette : «Mes

qualifications vont faire que je serai une excellente médiatrice entre les citoyens et le conseil. Nous avons besoin de développer notre région, de prendre un autre virage. Je rêve d'une usine de chocolat à Bouchette par exemple. Je veux aussi contribuer au travail de l'Association de la route de l'eau vive.» Secteur qui lui tient particulièrement, l'agriculture : «J'ai possédé pendant dix ans une ferme équestre donc je suis fortement sensible à ce que vivent les agriculteurs. 95% des terres à Bouchette sont agricoles, il y a du développement à faire.»

Maintenant qu'elle a obtenu le nombre de signatures nécessaires pour être candidate, France Talbot souhaite que «les gens viennent à moi pour apposer leurs signatures sur ma déclaration de candidature. Cela me permettra de mieux connaître leurs attentes et ce dont Bouchette a besoin.»

Contact : talbot.france@gmail.com

Pas de bateau dans le lac avant de le faire rincer

SYLVIE DEJOUY

CAYAMANT – La municipalité a profité de son grand tournoi de pêche annuel, samedi 15 juin, pour lancer son nouveau service de rinçage des bateaux et remorques. Une mesure destinée à protéger l'un de ses biens les plus précieux : son lac.

Trois jeunes filles ont été formées par Yves Lamarche, de Récré Enviro, et des bénévoles. Il s'agit de Maude Pétrin, Nancy Cousineau et Valérie Villeneuve. Deux seront sélectionnées pour occuper ce travail d'été. La municipalité a aménagé un espace, près de la salle communautaire, où les propriétaires de bateaux doivent se rendre avant d'aller au lac.

«L'objectif est d'éviter la propagation de toutes sortes d'algues et de bactéries d'un lac à l'autre, explique Yves Lamarche. Les bateaux sont lavés à l'aide d'un pistolet à eau. Il faut au minimum 1 500 livres de pression et une eau à au moins 20°C, cela permet de retirer 100% des bactéries qui se décolent ou meurent. Nous n'utilisons pas de savon, chlore ou produits

chimiques. Cela prend en moyenne 5 minutes et c'est essentiel de le faire pour protéger notre lac.»

Problème particulièrement visé : la propagation de la moule zébrée, qui a fait son apparition dans certains lacs de l'Outaouais notamment dans le parc de la Vérendrye. Ces colonies de moules s'ancrent à toute surface, piliers de pont, coque des bateaux, quais. Elles filtrent un litre d'eau par jour et empêchent les poissons de se nourrir de plancton, altérant de ce fait la biodiversité des lacs.

«De l'oeuf à l'âge adulte, la moule zébrée ne se voit presque pas, explique Yves Lamarche. Une fois adulte, elle mesure maximum un centimètre de long. On ne peut rien faire pour les algues déjà établies dans le lac mais on peut encore agir pour empêcher la propagation de nouvelles espèces nuisibles.»

Dans un premier temps, pendant un an, le rinçage se fera sur une base volontaire et il sera gratuit, les personnes étant invitées à faire des dons. Pendant ce temps, la municipalité devra faire un règlement, qui le rendra par la suite obligatoire et payant.

Cayamant est la seule municipalité de la Vallée-de-la-Gatineau à avoir mis en place de service. S'il est plutôt bien accueilli par les villégiateurs, c'est plus difficile de le faire accepter par les résidents. La municipalité devra donc les convaincre de sa nécessité pour protéger le lac.

Le rinçage sera proposé jusqu'au 18 août. Voici les horaires : lundi 11h à 18h, mardi 11h à 18h, mercredi 11h à 18h, jeudi 11 h à 19h, vendredi 10h à 20h, samedi 7h à 20h, dimanche 7h à 19h.

De gauche à droite : Nancy Cousineau, étudiante ; Valérie Villeneuve, étudiante ; Eliane Pétrin, bénévole ; Yves Lamarche, formateur ; Maude Pétrin, étudiante.



Le drapeau de Kitigan Zibi à Ottawa

LA GATINEAU – C'était la Journée nationale des autochtones vendredi 21 juin. A cette occasion, des représentants des Premières nations ont défilé sur la colline parlementaire, à Ottawa.

Une délégation de Kitigan Zibi Anishinabeg était notamment présente, avec le chef Gilbert Whiteduck. Pour la première fois, le drapeau de la communauté a été hissé devant l'hôtel de ville, parmi ceux des autres nations canadiennes.

Le chef Kirby Whiteduck des

Algonquins de Pikwàkanagàn et le chef Gilbert Whiteduck de la Première Nation de Kitigan Zibi Anishinabeg, se sont joints au maire d'Ottawa, Jim Watson, à l'occasion de la cérémonie de lever du drapeau, pour marquer et reconnaître la Journée nationale des Autochtones.

Le drapeau des Algonquins de Pikwàkanagàn et celui de la Première Nation de Kitigan Zibi Anishinabeg ont été hissés durant la cérémonie qui marquait la tenue, pour la première fois, d'un tel événement à l'hôtel de ville.



Le chef Gilbert Whiteduck lors de la cérémonie de lever du drapeau.



Blue Sea

REÇOIT LA PETITE SÉDUCTION



• • • VENEZ
SÉDUIRE
DAMIEN
ROBITAILLE !

LES 4 ET 5 JUILLET

BIENVENUE
À TOUTE LA POPULATION
DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU !

2 JUILLET 18H30:
RÉUNION AVEC LA POPULATION
DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
AU CENTRE MUNICIPAL DE BLUE SEA

4 JUILLET 8H45:
CONVOCATION DE LA FOULE AU PARC DES ANCÊTRES
TOUT LE MONDE
VÊTUE DE BLANC!

16H00 :
CONVOCATION DE LA FOULE
AU TERRAIN DE BALLE MOLLE

5 JUILLET 17H30:
CONVOCATION DE LA FOULE
AU TERRAIN MUNICIPAL POUR LA FÊTE FINALE !

P
STATIONNEMENTS:
ÉGLISE DE BLUE SEA
CENTRE MUNICIPAL
ÉCOLE REINE-PERREULT



Information : 819 463-2261
blueseas.ca

Un concours à notre image : dévoilement de l'objet

LA GATINEAU – En mars dernier était lancé «Un concours à notre image» par la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et Tourisme Vallée-de-la-Gatineau (TVG), en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec et le Centre local de développement (CLD) de la Vallée-de-la-Gatineau. Ce concours visait à créer un objet souvenir authentique et original symbolisant la Vallée-de-la-Gatineau auprès des touristes, des visiteurs et de la population val-gatinoise. Le but était de miser sur des talents locaux afin de personnifier la région sous la forme d'un article à l'image de la région.

Un total de dix-huit objets admissibles ont été reçus et exposés durant deux semaines au local des Ateliers Boirec aux Galeries de Maniwaki. Le public était invité à voter pour son objet préféré tandis que les membres du jury devaient choisir un article «Coup de cœur», en plus de devoir

déterminer l'œuvre gagnante. Le jury était composé de Julie Piché, adjointe administrative au CLD ; Sylvie Geoffrion, présidente de TVG ; Michel Gauthier, président de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau ; Tony Lavoie, directeur de TVG ; Marie-Ève Patry, agente de développement culturel au CLD.

Une seule œuvre parmi toutes celles reçues est sortie grande gagnante. Il s'agit de l'objet soumis par Henri Keller, sculpteur sur bois de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. Ce dernier a décroché le contrat de reproduire son article en une centaine d'exemplaires, en plus de se voir offrir une récompense de mille dollars en argent. De plus, tous les profits de la vente de l'objet souvenir lui seront remis.

Sylvie Grégoire, de Blue Sea, a quant à elle remporté un montant de cent dollars pour le «Prix du public» ainsi qu'un autre montant de cent dollars pour le «Coup de

cœur» du jury. Elle avait soumis un ensemble de quatre cartes postales miniatures dans une enveloppe artisanale fabriquée à la main. Sur chacune des cartes postales se trouve un paysage peint par l'artiste et évoquant la Vallée-de-la-Gatineau.

Les œuvres soumises ont été présentées de façon anonyme aux cinq membres du jury. Ces derniers ont dû se prononcer sur l'œuvre gagnante en se basant sur une grille d'évaluation composée de plusieurs critères, dont l'authenticité, l'originalité, le caractère distinctif, l'aspect général, la matière, la durabilité et la qualité dans son ensemble, pour ne nommer que ceux-ci.

La sculpture de bois de Henri Keller s'est nettement démarquée du lot. Elle représente plusieurs symboles identitaires de la Vallée-de-la-Gatineau ainsi que l'appartenance et l'attachement des habitants à leur région et à leur environnement. Elle est composée d'un chalet en bois rond

devant lequel on retrouve un canard, un canot et des avirons. Le tout a été minutieusement travaillé à la main à partir de bois provenant de différentes essences d'arbres tels que l'érable, le chêne et le tilleul.

Dans la lettre qu'il a soumise lors de son inscription au concours, Henri Keller explique : «J'ai la chance d'habiter dans une vallée paradisiaque, une vallée où la beauté me parle au quotidien. Pussions-nous la respecter et en prendre soin car nous ne réalisons pas toujours qu'en réalité, nous sommes privilégiés de pouvoir y vivre et profiter de ce merveilleux petit bout de la planète.»

La sculpture, accompagnée d'un certificat d'authenticité, sera en vente au coût de vingt dollars à compter du mois de juillet dans les quatre points d'information touristique de la MRC, soit Low, Maniwaki, Aumond et Grand-Remous.



Bonne Fête du Canada à toute la





Municipalité de Messines

Ronald Cross, maire, et les conseillers:

1. Marcel St-Jacques	4. Paul Gorley
2. Charles Rondeau	5. Sylvain J. Forest
3. Eric Galipeau	6. Francine Jolivette



Municipalité de Low

Morris O'Connor, et les conseillers:

1. Theresa Van Erp	4. Maureen Rice
2. Albert Kealey	5. Carole Robert
3. Amanda St-Jean	6. Charles Kealey



Municipalité d'Aumond

Denis Charron, maire, et les conseillers:

1. Christina Savard	4. Jean Giasson
2. Sébastien Lafrenière	5. Dorothy St-Marseille
3. André L'Écuyer	6. Lise D'Astous

La Gatineau www.lagatineau.com

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

TÉL. : (819) 449-1725

Télécopieur : (819) 449-5108

Internet : www.lagatineau.com

Venez célébrer le Canada

«Bonne fête du Canada à tous !»



Municipalité de Déléage

Jean-Paul Barbe, maire, et les conseillers:

1. Hugo Morin	4. Diane Marenger
2. Réjean Lafontaine	5. Michel Guy
3. Bernard Cayen	6. Raymond A. Morin



Municipalité de Egan Sud

Neil Gagnon, maire, et les conseillers:

1. Yvon Blais	4. Jeannot Emond
2. Ronald Bernatchez	5. Jean-René Martin
3. Pierre Laramée	6. Yvan St-Amour



Bonne fête du Canada!

Happy Canada day!

Mathieu Ravnagat
Député de Pontiac

1 866 283-8774
mathieu.ravnagat@parl.gc.ca



Une reprise de la lutte de 2009 à la mairie

LAC-SAINTE-MARIE - Les élections municipales de novembre prochain à Lac-Sainte-Marie seront une reprise du scrutin de 2009 à la mairie.

L'agriculteur et homme d'affaires Sten Christensen, battu par 264 voix contre 175,

il y a quatre ans, a laissé savoir au bulletin municipal «La Voix de chez nous» son intention d'être de nouveau candidat, cette année, contre le maire sortant Gary Lachapelle.

Deux nouvelles candidatures pointent par ailleurs déjà à l'horizon pour des postes de

conseiller. Il s'agit de Lanny Hayes, une avocate au ministère fédéral de la Justice, et Denise Soucy, une retraitée de la fonction publique qui occupe de façon intérimaire le poste de directrice générale adjointe à la municipalité.

Parmi les conseillers actuels, celui du siège 6, Derek Dubeau, a déjà laissé savoir son intention de solliciter un nouveau mandat.

Et on retrouvera une nouvelle figure au siège 5 puisque le conseiller sortant Sandy McKay a laissé savoir qu'il ne serait pas de



Les deux élèves dont la bouée a été retrouvée.

Deux classes lancent «une pomme à la mer»

GRACEFIELD - Deux classes de l'école Sacré-Cœur ont réalisé récemment le projet «une pomme à la mer».

«Sciences pour tous», en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences naturelles

et en génie du Canada, a proposé ce projet pour les élèves de 6e année. Ces derniers devaient concevoir des bouées.

La bouée était représentée par une pomme car celle-ci est de taille semblable aux bouées émettrices lancées en mer par l'équipe de recherche sur les courants marins.

Les élèves avaient 40 minutes pour créer une bouée qui flotte sans que la pomme ne touche à l'eau. Seuls quelques matériaux étaient autorisés. «Nous avons testé les bouées pour savoir si elles permettaient à la pomme de demeurer hors de l'eau, expliquent les deux enseignantes

concernées, Denyse Larivière (6e année) et Isabelle Clément (classe des Étoiles). Même lorsqu'une vague touchait à la bouée, la pomme devait revenir en position hors de l'eau.»

Les élèves ont déposé les bouées-pommes dans la rivière Gatineau, près du pont Northfield. Certaines ont chaviré dès le départ, d'autres ont filé et disparu avec le courant.

«À l'intérieur des bouteilles d'eau qui retenant la bouée, nous avons inséré un mémo afin que les amateurs qui naviguent dans cette zone et retrouvent les bouées puissent nous rejoindre pour qu'on les récupère, ajoutent les

deux enseignantes. Nous avons fait le projet le 27 mai 2013. Dix jours plus tard, une bouée a été récupérée et apportée à l'école. Les deux élèves étaient très fiers de retrouver leur chef-d'œuvre. Merci au monsieur qui a rapporté la bouée à l'école!»

Les deux classes ont gagné une trousse scientifique pour l'école. Il est possible d'avoir plus d'informations sur ce projet en consultant le site Internet suivant : http://www.sciences24heures.com/scolaire/defi_prima ainsi que la page Facebook «Défi Génie Express-Une pomme à la mer!»

population de la Haute-Gatineau!

SPIRE



KAZABAZUA - La municipalité organise une journée d'activités dimanche 30 juin, afin de célébrer le Canada.

Au programme : ouverture du centre communautaire et défilé à 11h ; cantine ouverte de 11h à 16h ; rodéo, tournoi de Hockey-balle, maquillage pour les enfants, aire de jeux gonflable, promenades en hélicoptère pour la famille, de 13h à 18h ; souper spaghetti à la salle communautaire de 16h à 20h30 ; danse avec D.J. et bar de 19h30 à minuit ; feu d'artifice.



Municipalité de Kazabazua

Ota Hora, maire, et les conseillers:

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Robert Rowan | 4. Kevin Molyneaux |
| 2. Pamela Lachapelle | 5. Ronald Marengère |
| 3. Denis Bélair | 6. Robert Bergeron |



Municipalité de Montcerf-Lytton

Alain Fortin, maire, et les conseillers:

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Christianne Cloutier | 4. Claude Desjardins |
| 2. Réal Lajeunesse | 5. Ward O'Connor |
| 3. Serge Lafontaine | 6. Yvon Rivet |



Municipalité de Bouchette

Réjean Major, maire, et les conseillers:

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. André Patry | 4. Karo Poirier |
| 2. Michelyne Bélair | 5. Gaston Lacroix |
| 3. Yvon Pelletier | 6. Denis Lacroix |
- Claudia Lacroix, Directrice générale



Ville de Maniwaki

Robert Coulombe, maire, et les conseillers:

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Jacques Cadieux | 4. Louis-André Hubert |
| 2. Bruno Robitaille | 5. Charlotte Thibault |
| 3. Estelle Labelle | 6. Rémi Fortin |



Municipalité de Blue Sea

Laurent Fortin, maire, et les conseillers:

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Hervé Courchesne | 4. Christian Gauthier |
| 2. Pierre Normandin | 5. Isabelle Clément |
| 3. Vacant | 6. Fernand Gagnon |

Directrice générale, Josée Parsons



Municipalité de Grand-Remous

Yvon Quévillon, maire, et les conseillers:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Vincent Cloutier | 4. Lucienne Fortin |
| 2. Martine Coulombe | 5. Johanne Bonenfant |
| 3. Ginette Lamoureux | |

Bonne Fête du Canada à toutes et tous!

La Fête du Canada se veut une célébration qui rassemble des gens qui partagent des valeurs communes et une fierté incontestée. En ce 1^{er} juillet, célébrons notre appartenance à la société Canadienne et notre privilège de vivre ici au Canada.



Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
2^e étage, bureau 2.117
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél. : 418 644-5980 / Téléc. : 418 528-5668

Adresse de circonscription
224, rue Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9
Tél. : 819 441-2626 / Téléc. : 819 441-1793

Adresse de circonscription
490, route 105, suite 250
Chelsea (Québec) J9B 1L2
Tél. : 819 827-5848 / Téléc. : 819 827-4020

Numéro sans frais : 1 866-315-0237 / svallee-gati@assnat.qc.ca



Stéphanie Vallée
Députée de Gatineau

Un don pour les soins intensifs

MANIWAKI – La Caisse populaire de la Haute-Gatineau a remis un don de 5000 \$ au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. Il permet au CSSS de se doter d'un appareil lève-personne pour les soins intensifs.

Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, a remis le chèque à Sylvie

Martin, directrice générale du CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau, ainsi qu'à Jennifer Logue, gestionnaire de l'unité.

Cet appareil permet de déplacer en toute sécurité les personnes alitées à l'unité des soins intensifs. «Par ce don, nous sommes heureux de contribuer à l'amélioration des services à la population», déclarent Christiane Carle et Sylvie Martin.



De gauche à droite : Jennifer Logue, Christiane Carle et Sylvie Martin.

Les enfants découvrent la pêche

MANIWAKI – C'est la première fois qu'une classe de la Haute-Gatineau remporte le prix régional de la relève à la pêche. Le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) mise sur les jeunes pêcheurs pour assurer la relève. Ce type de prix vise à leur transmettre la passion de la pêche.

Sous le thème la «La faune et vous», la protection de la faune de l'Outaouais, plus précisément le bureau local de Maniwaki, a convié la classe de 5e année de l'école Sacré-Cœur de Gracefield pour une journée particulière. Ils étaient accompagnés de leurs enseignantes Isabelle Clément et Denyse Larivière.

L'activité avait lieu à Maniwaki, à proximité de la rivière Désert et de la Gatineau. Cette activité avait pour but de permettre

aux élèves de se familiariser avec les notions élémentaires de la pêche et de la biologie du poisson, la sécurité aquatique, le respect de la faune. Ils ont ensuite eu la chance de monter à bord d'une embarcation de la protection de la faune pour mettre leurs nouvelles notions en pratique et taquiner le poisson.

Les enfants ont ensuite visité le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu, la tour d'observation et le Pythonga. Les organisateurs tiennent à remercier le personnel du centre pour son accueil.

Cette journée de la relève à la pêche est rendue possible grâce à l'implication de partenaires, notamment la Fondation de la faune du Québec, la Ville de Maniwaki, les bureaux locaux de la protection de la faune de l'Outaouais.



La classe de 5e année de l'école Sacré-Cœur de Gracefield a eu la chance de vivre une journée axée sur la pêche, avec les agents de la protection de la faune.

Activité au Père Guinard

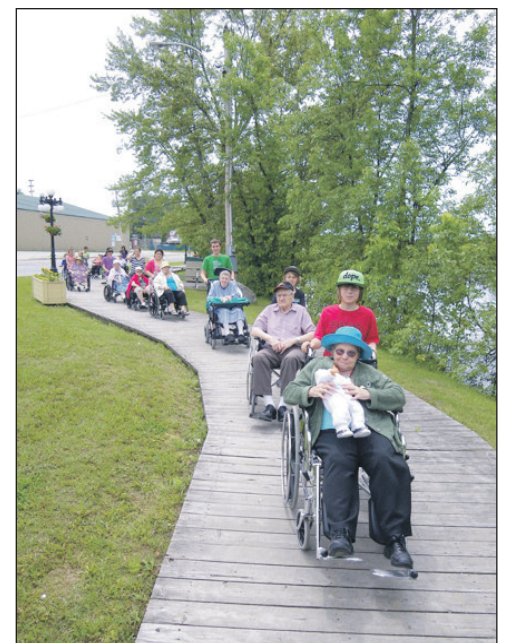
MANIWAKI - Une activité intergénérationnelle originale a été organisée au Foyer Père Guinard du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau : une promenade sur le bord de la rivière Désert.

L'activité a été organisée grâce à la participation de la classe de 5e année de Julie Éthier et de sa bénévoles Lise Pelletier.

Chaque élève de la classe de Mme Éthier était associé à une personne âgées du CHSLD Foyer Père Guinard pour une promenade sur le trottoir en bois qui longe la rivière. De plus, les élèves ont gâté les aînés en allant chercher des cornets de crème glacée.

Le groupe de 20 personnes âgées était accompagné de quatre bénévoles du CSSSVG (Huguette Mantha, Lise Boyer, Lucille Labelle et André Plourde) et de trois employés du Foyer Père Guinard. Les policiers de la Sûreté du Québec Vallée-de-la-Gatineau assuraient la sécurité dans la rue.

«Je veux dire un gros merci à la classe de 5e année de nous avoir permis de réaliser cette activité», déclare Isabelle Ross,



Enfants et personnes âgées se sont promenés le long de la rivière.

technicienne en loisirs au CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau. Merci de votre belle action.»

Semaine québécoise des familles

LA GATINEAU - Le comité organisateur des activités de la semaine de la famille désire remercier ses collaborateurs et commanditaires.

La participation de tous a permis de faire de ces journées un grand succès. Près de 250 personnes ont participé aux activités organisées sur le territoire pendant la semaine québécoise des familles.

Le comité organisateur était composé du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CLSC), la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, Centre jeunesse de l'Outaouais, Contact Femmes-Enfants, Regroupement Vallée-de-la-Gatineau en santé, Maison des jeunes (Jeunesse sans frontières), Sûreté du Québec, Camp le

Terrier, Bouffée d'oxygène, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, Halte-Femme de la Haute-Gatineau, Centre petite enfance Réseau petits pas, Maison de jeunes Mani-Jeunes, L'Entraide de la Vallée.

Les collaborateurs sont : la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais, La Cité étudiante de la Haute-Gatineau, école Sacré-Cœur de Gracefield, Coopérative des paramédics de l'Outaouais, Service de protection contre les incendies de la Ville de Gracefield, Service de protection contre les incendies de la Ville de Maniwaki, les médias locaux, Tommy Potvin et Marie-Eve Lyrette (cours de djembé), Réseau pour un Québec Famille, Club Lions de Maniwaki.

Les «Myers Brothers Band»

BOUCHETTE – Le restaurant «Aux p'tits bonheurs» a reçu samedi 15 juin le groupe Les Myers Brothers Band, avec David Walker un artiste du Royaume-Uni.

«La salle était comble, les gens ont vraiment apprécié la nouvelle table d'hôte qui

est servie du jeudi au dimanche soir, comment la propriétaire Edith Poirier. Encore une fois, le jeune Patrick Pelletier a pu jouer avec ce groupe de Blues. Quel bonheur de voir tous nos clients aussi satisfaits.»



Important tournoi de golf au profit de l'église

BOUCHETTE - Les marguilliers de Bouchette disent tenir fortement à leur église centenaire et être prêts à prendre tous les moyens pour conserver leur bijou patrimonial.

Depuis des années, ils y organisent des événements religieux et autres pour susciter chez tous et toutes ce goût de conserver ce qu'ils considèrent comme un joyau dont il ne faut pas se départir pour quelques raisons que ce soit.

Mais ils sont conscients qu'un tel monument historique et patrimonial coûte de plus en plus cher à entretenir. C'est pourquoi ils organisent pour la quatrième fois cette année un important tournoi de golf au profit de leur église.

Et c'est le 6 juillet prochain, à compter de 9h, que se déroulera ce tournoi de golf de la fabrique de Bouchette, au Domaine de l'île Patry, situé un peu plus au sud de Bouchette, tout près de la route 105. Les organisateurs y attendent environ 150 personnes, toutes vouées à la conservation de leur église.

Toute une journée d'activités

Voilà donc que tout débute à 9h sur ce terrain de golf de 9 trous, bien différent des autres terrains connus. On pourra bien sûr manger tout au long de la journée, mais un dîner sera servi sur place avec hot-dogs, boissons gazeuses et autres accompagnements.

Vers 15h, les participants pourront déguster un souper de filet de doré au coût de 25\$. Il faut par ailleurs expliquer qu'on n'est pas

tenu de jouer au golf, mais qu'un forfait de 50\$ permet de jouer et de déguster...

Les organisateurs ont obtenu un «permis de boissons» et assurent les participants qu'ils profiteront d'une journée de golf qui sort de l'ordinaire. Le tout pour une excellente cause, rappellent les marguilliers.

Une levée de fonds pour la garder vivante

On souligne que, fidèle à son habitude, le curé Mario Thibault sera présent avec des membres de sa famille qui n'ont jamais cessé de le visiter à Bouchette et qui aiment l'accompagner lors de moments forts de sa vie sociale et religieuse.

Il est dit que c'est probablement un grand encouragement que les marguilliers sentent

de la part de leur curé. Un appui qui les amène à vouloir garder ouverte l'église dont ils sont si fiers. Tous les gestionnaires laïcs de l'église St-Gabriel sont unanimes à dire qu'ils ont «une église accueillante qui incite à la pratique religieuse, une église que les jeunes fréquentent de plus en plus, une église capable de contribuer à la mention touristique que s'est donnée Bouchette en misant sur les traditions».

Et surtout, on dit sentir chez ces défenseurs d'église patrimoniale une volonté ferme de ne pas abandonner un bâtiment religieux édifié par leurs pionniers et bâtisseurs de Bouchette.

En attendant, ils organisent des levées de fonds pour la garder vivante.

Le Théâtre du Blisse, ça commence samedi

SYLVIE DEJOUY

MESSINES - Dix comédiennes et comédiens du Théâtre du Blisse (TDB) répètent actuellement au Centre multiculturel de Messines, où sera présentée la pièce «Chez Gertrude» samedi 29 juin et qui tiendra l'affiche pendant tout l'été.

Messines et le TDB ont signé une entente afin de proposer du théâtre d'été, à la salle municipale. Dans le cadre de cette entente, le maire Ronald Cross et son conseil ont consenti un investissement de 10 000 \$ pour aménager la salle et la loge.

Le Centre multiculturel accueillera plusieurs pièces, à commencer par «Chez Gertrude», une belle comédie légère écrite par Jean Lacaille et qui sera jouée par dix comédiennes et comédiens de la Vallée-de-la-Gatineau : Suzanne Veillette de

Montcerf-Lytton, Kim Lacaille de Maniwaki, Manon Bourgon de Blue Sea, Christiane Langevin de Messines, Lyne Alie de Bouchette, Patrick Dupont de Maniwaki, Frédéric Mercier de Blue Sea, Benoît Quévillon de Maniwaki, Michel Cyr et Alex Meunier de Maniwaki. Jean Lacaille assure la mise en scène.

D'autres pièces seront programmées pour 2013-2014, dont «Quand on part d'ici, on s'en va tous à la même place» d'Anne-Marie Doyon, qui prendra l'affiche dès cet automne. Des auditions publiques seront organisées pour recruter les comédiennes et comédiens qui tiendront un rôle dans cette pièce. Le TDB lance par ailleurs un appel aux auteurs de la région qui auraient des textes à soumettre.

Le Théâtre du Blisse se spécialise dans les arts de la scène. Il est dirigé par quatre associés: Sylvie Garneau, Claude Martel,

Frédéric Mercier et Jean Lacaille, tous de Blue Sea.

Si des comédiennes et comédiens sont intéressés à camper des rôles dans les pièces à

venir, il suffit de se rendre sur la page Facebook du «Théâtre du Blisse». En attendant, rendez-vous samedi 29 juin à 19h. Les billets seront en vente sur place.

Les entrepreneurs retournent en classe

MESSINES - Dans notre dernière édition, nous publions un article sur les élèves de l'école Sainte-Croix qui ont eu la chance d'être initiés aux valeurs entrepreneuriales en allant visiter une entreprise et en recevant la visite de deux entrepreneurs. Une initiative de l'enseignante Karine Cyr et de Sandra Fortin, agente au Défi de l'entrepreneuriat jeunesse au Carrefour jeunesse emploi.

Depuis la parution de l'article, les

enfants ont fait deux autres visites : le Garage Hubert et le poste de la Sûreté du Québec.

L'activité concernait tous les élèves, de la maternelle à la sixième année, soit 105 enfants.

Le but était de leur faire découvrir les valeurs entrepreneuriales soit la persévérance, la confiance en soi, l'autonomie, le leadership, la créativité, le respect, la passion, l'esprit d'équipe, la détermination.

CHRONIQUE SANTÉ

Le point sur les gras trans

Les gras trans font mauvaise figure depuis quelques années. En effet, les études ont démontré qu'ils contribuent à accroître le risque de maladies cardiaques en augmentant le taux de mauvais cholestérol et en diminuant le taux de bon cholestérol. Mais les gras (dont font partie les gras trans) sont tout de même importants pour la santé! Ils fournissent entre autres de l'énergie et des acides gras essentiels à notre organisme, tout en aidant ce dernier à absorber les vitamines A, D et E. Alors comment s'y retrouver?

Il existe quatre principaux types de gras dans l'alimentation. Deux sont considérés comme de « bons gras », soit les acides gras polyinsaturés et mono-insaturés. On retrouve ces gras entre autres dans les huiles végétales, les huiles de poisson, les avocats et certaines noix. Les « mauvais gras » quant à eux sont les acides gras saturés et les gras trans, que l'on retrouve entre autres dans les graisses animales et les produits transformés par hydrogénation (ex. : margarine, shortening).

Les gras trans sont utilisés afin de rendre plus agréable la texture des aliments. Les aliments qui « fondent dans la bouche » contiennent souvent des gras trans! Depuis quelques années, une nouvelle réglementation au Canada oblige les fabricants d'aliments à inscrire la quantité de gras trans au tableau de valeur nutritive. Les termes « huile végétale hydrogénée » ou « partiellement hydrogénée » sont également des indices de la présence de gras trans dans un aliment.

On estime qu'au cours des dernières années, la consommation de gras trans aurait diminué de 40 %. Toutefois, la partie n'est pas encore gagnée. Voici quelques trucs qui vous permettront de réduire davantage votre consommation de gras trans :

- Lisez bien l'étiquette des produits alimentaires afin de déterminer la quantité de gras trans qu'ils contiennent. Privilégiez les produits avec peu ou pas de gras trans.
- Mangez moins de fritures!
- Consommez davantage de fruits et de légumes, de poissons et de fruits de mer, de pains et céréales à grains entiers, de lentilles et de noix, qui renferment de bons gras.
- Choisissez des huiles qui contiennent beaucoup d'acides gras polyinsaturés et mono-insaturés (ex. : huile d'olive, de soja, de tournesol, de canola).

Les gras trans sont en partie responsables de l'augmentation du taux sanguin de LDL, le mauvais cholestérol. Ainsi, il faudrait idéalement proscrire les gras trans chez les personnes qui font du cholestérol ou qui sont susceptibles d'en faire. Pour de plus amples informations, venez nous rencontrer!

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEUSÉTÉ DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN

JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360



Équipe Fernande Sirois
Courtier immobilier agréée inc.
www.fernandesirois.com
819-246-1000

ROYAL LEPAGE
Vallée de l'
OUTAOUAIS
Agence immobilière

188 Ch. du Lac-Heney - GRACEFIELD PRIX: 274 900 \$



Impeccable bungalow tout rénové avec immense garage détaché. Magnifique vue sur le Lac Heney ainsi qu'accès pour naviguer. Grande véranda hivernisée. (SIA 10051426)



ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

Prendrait chevaux en pension, à Messines. Contactez André Benoit 819-465-1108

Recherche pension pour 2 chevaux, avec pâturage l'été si possible, abris et accès à l'eau. Info: (819) 449-6318

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Les Immeubles Feeny. Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki, climatisé, chauffé,

éclairé, stationnement, au 198 Notre-Dame, + 1200 pi. carrés d'espace de bureau. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

Local commercial à louer à Maniwaki au 255 Notre-Dame, environ 175 pi carrés, libre immédiatement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

210 - CHAMBRES À LOUER

Appartement à louer à Maniwaki, entièrement

renové, meublé, literie fournie, câble et internet, à moins de 1 km de l'hôpital, idéal pour professionnels, à la semaine ou au mois. Infos: 514-247-7882

Déleage, chambres très propres, non-fumeur, internet sans fil inclus, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel. Infos: (819) 449-6969

À 10 min. du Cégep de Hull & Héritage College, chambre à louer tout inclus + télé, internet, cuisine, salon, salle de lavage, 450\$/mois. Infos:

613-298-1727

Blue Sea, chambre avec ou sans pension, salon et salle de bain privé, grand terrain boisé sur le bord de l'eau. Infos: 819-463-3663

Belle chambre disponible au centre ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision. Spécial 295\$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

220 - CHALETS À LOUER

Rivière Rouge, chalet rustique, couche 6 personnes ou +, magnifique plage privée sur rivière, spa, BBQ. Prix demandé 800\$/sem ou 350\$/weekend. Infos: 819-808-9175

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Logis à Maniwaki, 2 c.c., chauffé, éclairé, références obligatoires, pas d'animaux, 550\$/mois. Infos: 819-441-5099

2 logis à louer: À Déleage, 1 c.c., près du pont à 2 min. de Maniwaki, 460\$/mois et 520\$/mois, chauffé, éclairé. Infos: 819 441-0204 ou 819 334-3095

Logement près de l'hôpital, semi-sous sol, éclairé, chauffé, meublé, accès à la laveuse et sècheuse. Idéal pour une personne seule qui travaille. Endroit tranquille, 560\$/mois. Infos: 819-449-4964

- Nouveau - Cayamant, logement de 2 c.c., semi sous-sol, non chauffé, ni éclairé, disponible pour le 1er juin, au centre du village, accès au lac, très bons voisins et tranquille, loyer demandé, 395\$/mois. Infos: 819-441-6411

- Nouveau - Mont-Laurier, logement de 2 c.c., non chauffé, ni éclairé, près de la polyvalente, CFP, cégep, disponibilité en juillet, août, loyer demandé 550\$/mois. Pour une visite 819-441-6411

- Nouveau - à Maniwaki, Centre-Ville, 1 c.c., chauffé/éclairé,

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
 MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
 ALTERNATEURS & DÉMARREURS
 PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
 Yvan & Philippe Thérien propriétaires
 & **819 449-8181**
 Téléc.: 819 441-2130
 153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS
Robert Rochon
 RBQ: 2537-2913
 QUÉBEC INC.
 ENR. F.A.S.
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849
 Toiture de tout genre
 ESTIMATION GRATUITE
 OUVRAGE GARANTIE
 PAR ÉCRIT

GERARD HUBERT
HUBERT Auto
 MANIWAKI/MONT-LAURIER
 Gérard Hubert Automobile Ltée
 VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
 241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
 Tél.: (819) 449-2266 • Fax: (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
 Robert Grondin
 Représentant

Les Constructions
Marc Martin
 9060-5056 QUÉBEC INC.
 Spécialiste en béton
 Commercial - Résidentiel - Industriel
 LEVAGE DE MAISON
 178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
 Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
 constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Tél.: (819) 623-3369
 ou (819) 623-3372
 Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
 - FER NEUF ET USAGÉ
 - VENTE DE CÂBLE D'ACIER
 TUYAUX POUR PONCEAUX
 Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
 GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
 enr.
 SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
 La nuit: 449-5674

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
 - RÉCLAMATION D'ASSURANCES
 Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003 François P. Lafontaine
 54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
 Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
 Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
 Courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

TRANSPORT J.V.
 Gilles Céré, propriétaire
 Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
 Résidentiel — Commercial

Picanoc.net
 Julie Roy
 Représentante Autorisée
INTERNET HAUTE-VITESSE
819 305-0040
 1 877 770-0040 ext. 2115
 www.picanoc.net
 ventes@picanoc.net
 1100, place du Technoparc, bureau 301,
 Trois-Rivières (Québec) G9A 0A9

ÉMONDAGE
DÉBOISEMENT
 Trimming - Tree clearing
 Assurances complètes 2 000 000\$
 Complete liability 2 000 000\$
 Ghislain (Duth), prop.
 819.441.4729
 Clarence
 819.441.4321

LES ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES B.L.
 1996 INC.
 * Entrepreneur électricien * Spécialiste en chauffage électrique
 * Résidentiel - Commercial - Industriel
 189, rue Notre-Dame
 Maniwaki, QC
 J9E 2J6
 Germain Michaud
 Maître électricien
 Tél.: 819.449.5044
 Cell.: 819.449.8937
 Téléc.: 819.449.4866
 germain.michaud@blectrique.com

INSTALLATIONS
RÉNOVATIONS
 INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
 PORTES ET FENÊTRES
 REVÊTEMENT
PROGRAMME RÉNO VILLAGE
 RBO #8343-7590-48
Berrot
Beaudoin Déleage, Qc
819-449-3319

MENUISIER ÉBÉNISTE
Denis Thibault
 RBO: 8358-3385-01
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COUVREUR CERTIFIÉ BP CANADA
 6, chemin Farley
 Messines, Qc J0X 2J0
 Tél. 819.441.3152
 Cell. 819.334.1353
 Couvreur certifié

TRANSPORT
branchaud
 SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
 TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD Tél.: 819-449-6222
 Présidente Sans Frais: 866-449-6222
 52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9 Fax: 819-449-8191

Gestion Magy Gagnon
 ❖ Tenue de livres ❖ Remplacement
 ❖ Impôt de particulier* ❖ Rapport de DAS
 ❖ Rapport de TPS/TVQ ❖ Paie
 *IMPÔT À PARTIR
 20, Chemin Principal Ste-Thérèse-de-la-Gatineau (Québec) J0X 2X0 **DE 35.00\$**
 ☎: (819) 334-2033 ☎: (819) 441-2101 **Magy Gagnon**
 ✉: gestionmagygagnon@live.com Propriétaire

*Alarme *Centrale *Caméra
ELECTROMAX
 Protection - Fiabilité - Sécurité
 R.B.Q. 8195-8025-51
 819.441.2002 819.449.0569
 138-A route 105
 Éggen-Sud, Qc J9E 3A9
 François Moreau prop.
 electromax@videotron.ca
 www.electromax.ca

Programme Réno-Village
RÉNOVATION
DANIEL BEAUDOIN
 RBO: 5588-4282-01
Finition intérieure et extérieure
 Spécialiste Programme
 d'adaptation de domicile
Cell. 819-334-2957
Rés. 819-441-0425

La Gatineau
 www.lagatineau.com 135-B, route 105
 Maniwaki (QC) J9E 3A9
 819-449-1725
Sylvie Dejoux
 DIRECTRICE DE L'INFORMATION
 BUREAU: 819-449-1725
 Télécopieur: 819-449-5108
 Courriel: sdejoux@lagatineau.com

BOIS DE CHAUFFAGE
 Service de livraison
ÉMONDAGE
 • Abattage d'arbres
 • Nettoyage de terrain
 • Tree clearance • Land Cleaning
 Assurances responsabilités
 2 000 000 \$
Contactez Alain au
(819) 334-1415

RÉSIDENCE
L'ANGE GABRIEL II
 • Chambre et pension,
 tout inclus.
 • Disponible immédiatement.
 + Logis à louer.
NOUVELLES RÉNOVATIONS!
 282 route 105, Gracefield **819 463-3822**

AVIS DE DISSOLUTION
 PRENEZ AVIS que le «Club Optimiste de Déleage» vous avise de sa dissolution depuis novembre 2012. La balance des fonds a été donnée au Club des petits déjeuners.
 Un gros merci aux citoyens de Déleage.
Mario Mantha
Club Optimiste de Déleage



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

laveuse/sécheuse fournies, spacieux, semi sous-sol, 1 stationnement, disponible immédiatement ou pour le 1er juillet, loyer 535\$/mois. 819-441-6411

Secteur Christ-Roi, bachelor, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, 450\$/mois. Laisser message au (819) 623-4247 ou (819) 436-2298

Logis 2 c.c., secteur Christ-Roi, chauffé, éclairé, pas d'animaux, libre le 3 juillet. Infos: 819-449-1368 ou 819-441-4504

Logis à louer, 2 1/2, laveuse/sécheuse, meublé, chauffé, éclairé, près du centre de Maniwaki, libre 1er juillet. Laisser message: 819-441-1561

Appartement 4 1/2 à louer dans un secteur tranquille situé à Délage, remise et stationnement inclus, pas d'animaux, non-fumeur, libre pour le 1er septembre, référence demandée. Infos: 819-449-3569

Maniwaki à 5 min. du centre-ville, 1 c.c., chauffé,

éclairé, câble de base, rideaux compris, pas d'animaux. Infos: 819-449-1793

Logis à louer à Délage près de l'école St-Eugène, 2 c.c., très propre, installation lav./séch., pas chauffé, pas éclairé. Infos: 819-306-0631 ou 819-334-1236.



Centre dentaire Wakefield




819-459-3881

Route 105 - Wakefield -Valley drive - Plaza Tigre Géant

lundi - mardi - mercredi ——— 8:00am - 4:00pm
jeudi ——— 8:00am - 4:00pm
vendredi ——— 8:00am - 2:00pm

nouveaux patients acceptés: urgences, prévention, esthétique, prothèses, implants



VILLE DE MANIWAKI

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes, donné par le soussigné greffier de la Ville de Maniwaki, qu'il y aura séance régulière du conseil le **15 juillet 2013** à 20 heures au 186, rue Principale-Sud Maniwaki (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:


Propriété sise au 210, rue Principale Sud, lot 2 984 407

Rendre réputée conforme la superficie d'un garage privé isolé du bâtiment principal de deux étages à un maximum de 58 mètres carrés, au lieu d'un maximum de 37 mètres carrés, tel que l'exige l'article # 168 al. 3^o du Règlement de zonage # 881 de la Ville de Maniwaki.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Maniwaki ce 27^e jour du mois de juin deux mil treize.

M^e John-David McFaul, greffier



VILLE DE MANIWAKI

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 936

Avis public est par la présente donné par le soussigné, greffier de la Ville de Maniwaki, que le règlement numéro 936 intitulé: **RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 881 POUR AGRANDIR LA ZONE C-057 À MÊME LA ZONE H-056 ET LES USAGES AUTORISÉS DANS LA GRILLE DES USAGES ET NORMES SE RATTACHANT À LA ZONE C-057** a reçu toutes les approbations nécessaires en vertu de la Loi, conformément aux dispositions suivantes:

1. Présentation de l'avis de motion le 4 mars 2013;
2. Adoption du règlement numéro 936 par les membres du conseil municipal en date du 17 juin 2013;
3. Approbation du règlement numéro 936 par le conseil des maires de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau en date du 18 juin 2013;
4. Délivrance du certificat de conformité par le greffier/adjoint à la direction générale de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau en date 21 juin 2013;

Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville, au 186, rue Principale Sud à Maniwaki, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières d'ouverture.

DONNÉ À Maniwaki, ce 27^e jour de juin de novembre 2013.

Me John-David McFaul, greffier



VILLE DE MANIWAKI

APPEL D'OFFRES

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis intitulé no. S-75 "PAVAGE DE LA RUE MARTEL".

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 25 juin 2013 sur le site internet : Système électronique d'appel d'offres (SE@O).

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Monsieur Joël Lacroix, ing. Chargé de projet, au numéro de téléphone (819) 778-1770.

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention "SOUSSION", jusqu'à 15h00, JEUDI le 11 juillet 2013, et seront ouvertes publiquement le jour même à 15h01, au même endroit.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI
Le 25 juin 2013

M^e John-David McFaul, greffier



Les pros qu'il faut consulter!



Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki



avocats
barristers SENGRL LLP.

Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

Tél. : 819-441-0202

Me **Jean Trépanier**

Avocat juriste

Pratique générale
Litige



- Droit civil et responsabilité civile - Droit familial - Droit commercial et corporatif - Droit immobilier - Recouvrement de comptes

(819) 449-4231
137, boul. Desjardins, Maniwaki

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415



Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5

(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi




Larocque & Lefebvre-Bastien
NOTAIRES

Me André Larocque, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Notaire et Conseiller juridique alarocque@notarius.net

Me Rosemarie Lefebvre-Bastien, D.E.C., L.L.B., L.L.M.
Notaire et Conseillère juridique rosemarie.lb@notarius.net

T él.: 819.463.2880 T éléc.: 819.463.4452
34, rue Principale, C.P. 306, Gracefield, Québec J0X 1W0



GLC GESTION LUC CARPENTIER INC.

SERVICE EN GESTION D'ENTREPRISE

Consultation - Formation - Tenue de livre
États financiers - Impôt personnel, PME

166, Route 107, Maniwaki (Québec) J9E 3A8
Tél./Fax 819-449-6969 Cell. 819-334-5700
luc.carpentier@gestionlc.com GESTIONLC.COM

FISCALITÉ - AUDIT - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR



Monique L. Fortin CPA Inc.

Vendeur Acomba Société de comptable professionnel agréé

146, Principale Nord Téléphone : (819) 449-7440
Maniwaki (Qc) J9E 2B8 Télécopieur : (819) 449-4589



ANNONCES CLASSÉES

Grand 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, avant. 450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour prise laveuse-sécheuse. Libre 1 juillet 2013 ou informations 819-449-0794 ou 449-0627

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse. Libre immédiatement, 450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations 819-449-0794 ou 449-0627

chauffé, ni éclairé, 525\$/mois. Info: 819-449-4140

Jolie 3 1/2, près du Cégep de l'Outaouais, chauffé, éclairé, 670\$/mois, libre 1er Juillet, référence demandée. Info: 819-776-3562 ou 514-884-3539.

Logement à louer, secteur tranquille, Comeauville, 2 c.c. Infos: 819-441-3208 ou 819-334-2777

À louer : Logis au Centre-Ville de Maniwaki, 1 c.c., poêle/frigidaire inclus. Infos: 819-449-3613

Secteur Comeauville, demi sous-sol, meublé ou non meublé, semi-chauffé, non-éclairé, très propre, endroit calme, avec espace de rangement, stationnement, pas d'animaux, non-fumeur. Infos: 819-449-4606.

Bouchette, 4 1/2, pas chauffé, pas éclairé sur deux étage, près de l'école, pas d'animaux, libre 1er juin. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Bouchette, très grand 5 1/2, complètement rénové avec sous-sol, près de l'école, 500\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, libre 1er juillet. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

4 1/2 à louer situé à Maniwaki près de l'hôpital dans le nouveau projet Monté Leclair. Chauffé, éclairé, câble fourni. 650\$/mois Libre 1er juillet. Info: (819) 449-6056

Logis au 165 rue Commerciale #11, semi-meublé, chauffé, éclairé aussi un bachelor au 165 rue Commerciale. Infos: 819 449-1983 ou 819 449-7246 (fin de semaine).

Logement à louer, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. Aussi à louer, 2 c.c., libre le 1er juillet. Infos: 819-449-1180

Bachelor à Maniwaki au 108-A Principale Nord, chauffé, éclairé et meublé, pas d'animaux. Infos: 819-449-5127

Bois-Franc, joli 1 chambre à coucher, inclus prises laveuse/sécheuse, grand terrain. Disponible à partir du 1er juillet 2013. 380\$/mois pas chauffé ni éclairé. Pour infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627.

2 logis à louer: Secteur Comeauville, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Un libre le 1er juillet et l'autre (semi sous-sol), libre 1er août. Infos: 819-449-3884

3 1/2 rénové dans maison centenaire au 320 des Oblats, 395\$/mois, non-chauffé, ni éclairé, avec cour arrière. Infos: 819-449-3520

Joli 3 1/2, Délégé, semi-meublé, chauffé, éclairé, internet sans fil ainsi que câble et super écran inclus, entrée privée, non-fumeur, \$550/mois. Infos: (819) 449-6969

Beau grand 2 chambres à louer au 225 Notre-Dame, Maniwaki, chauffé, éclairé, déneigement fourni, libre 1er juillet. Info: (819) 441-0526

Egan Sud, 1 c.c., 520\$/mois, chauffé, éclairé, entrée lav./séch., libre immédiatement. Infos: 819 441-2796

Appartements Martel & L'Écuyer, 1 c.c., à louer, libre immédiatement. Infos: 819-449-6606 (après 18h00)

Batchelor, 253 Notre-Dame, Maniwaki, 2e étage, 1 c.c., chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur inclus, pas d'animaux, libre immédiatement, \$450/mois, références demandées. Info: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

Appartement 1 c.c., laveuse/sécheuse, poêle/réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Pas



Municipalité
de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Directeur général de la susdite municipalité.

Personnel électoral recherché

Comme l'ensemble des municipalités du Québec, une élection se tiendra dans la Municipalité de Cayamant le dimanche 3 novembre 2013. La *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* prévoit également la tenue d'un vote par anticipation (VPA); celui-ci aura lieu le dimanche 27 octobre 2013. Plusieurs postes doivent donc être comblés à chacune de ces deux journées.

Ainsi, le président d'élection est actuellement à la recherche de personnes pour combler les postes suivants, dans le cadre de l'élection générale du 3 novembre 2013 (incluant le VPA) :

- scrutateurs
- secrétaire du bureau de vote
- préposés à l'information et au maintien de l'ordre (PRIMO) membres de la table de vérification de l'identité

Toute personne intéressée par l'un de ces postes est invitée à soumettre sa candidature par la poste, courriel ou fax à :

Stéphane Hamel
Directeur des élections
6, Chemin Lachapelle
Cayamant (Québec) J0X1Y0
dg@cayamant.ca
fax : (819) 463-4020

Donné à Cayamant, ce 19 juin 2013

Stéphane Hamel, Directeur général

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

IDÉAL POUR CENTRE
PROFESSIONNEL



135, Route 105, Egan Sud

2 612 pi² ou 242.75 m²

Idéal pour magasin de détail

Pour infos : (819) 449-1725



MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC N° GRA-2013-03

ACHAT ET TRANSPORT DE MATÉRIAUX GRANULAIRES

Les municipalités de Grand-Remous demande une soumission pour l'achat et au transport granulaires de calibre MG-20 et MG-56 soit respectivement 10 000 tonnes métriques (tm) et 3 000 tonnes métriques (tm).

Les soumissions doivent être préparées sur les formulaires préparés par la municipalité et doivent être accompagnées d'une traite bancaire ou un chèque certifié ou d'un cautionnement établi à l'ordre de la municipalité de Grand-Remous. Le montant de la garanti sera établi à 10% du montant Cette garantie devra être **incluse sous peine de rejet de la soumission.**

Les entrepreneurs intéressés peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant à :



www.seao.ca ou par téléphone au 1 (866) 669-7326 moyennant un montant déterminé selon les prix en vigueur chez SE@O.

Les soumissions cachetées et intitulées «Appel d'offres GRA-2013-03 « Achat et transport de matériaux granulaires» seront reçues au bureau municipal de la Municipalité de Grand-Remous a/s de Betty McCarthy, Directrice générale situé au 1508, route Transcanadienne, Grand-Remous (Québec) J0W 1E0, au plus tard **LE JEUDI 11 JUILLET 2013 À 13H15.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement, le jeudi 11 juillet 2013 à 13h30 au même endroit.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la municipalité, et sa seule discrétion, et la municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par résolution de son conseil.

Donné à Grand-Remous, ce 27 juin 2013.

Betty McCarthy Directrice générale



819-449-1725 7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Maniwaki (secteur Christ-Roi). Appartement 3 1/2, câble fourni, chauffé, stationnement/déneigé, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sècheuse, possibilité meublé complet, disponible le 1er août. Sophie au 819 441-3157 ou 819 441-1165

Logis 3 1/2 dans un demi sous-sol à Egan Sud, libre à compter du 1er juillet, meublé on non, prix à discuter. Infos: 819-449-5408. (Après 17h00)

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison de campagne à Montcerf-Lytton, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, 500\$/mois. Infos: 819-441-3712 ou 819-918-6888

Maison en rangée à louer, au 54 rue Gendron, Maniwaki, 2 étages. 3 c.c., de construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 710\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, inclut l'entretien du gazon. Disponible le 1er sept. 2013. Info: (819) 449-2779

Maniwaki, maison semi-détachée, très grande, secteur paisible, 3 c.c., avec sous-sol, pas chauffée, pas éclairée, plancher de bois flottant, grande salle de bain, prise lav./sec., stationnement, pas d'animaux, 735\$/mois, libre 1er juillet. Infos: (819) 457-1119

Maison 2 c.c. à louer, 35 min. de Maniwaki, 25 min. de Gracefield, lac semi privé et idéal pour la pêche, cuisine avec îlot et électroménagers,

piscine, deck, poêle à bois, garage, 750\$ + hydro, libre immédiatement. Infos: (613) 295-5019

Maison mobile à louer dans le village de Messines, libre 1er septembre, pour personne seule ou couple, non-fumeur, pas d'animaux, 650\$/mois. Infos: 819 465-1108 (Demander André Benoit)

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Bungalow de +- 1000 pieds carré au 610 ch. Lac Cayamant. Libre immédiatement. 120,500\$ ou 600\$/mois. Téléphoner Benoit ou Christine au 819-827-3224.

Casse-Croûte à vendre, à Maniwaki. Prix: 65 000\$. Infos: 819 334-3095

Édifices commerciaux et résidentiels à vendre. (2 commercial et 21 logements) Intéressés seulement. Infos: 819 449-1983 ou 819 449-7246 (fin de semaine).

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre, à Délage. 200 x 200 et plus, à 5 minutes de Maniwaki. Infos: (819) 449-3157

Lac Long, municipalité du lac Blue Sea, terrain de 63 acres, adjacent au parc Morissette. Prix: 70 000\$. Infos: 819-465-2997

510 - OFFRES DE SERVICE

OBTENEZ DES MACHINES DISTRIBUTRICES GRATUITEMENT. Vous pouvez gagner 100,000\$ et + par année. ARGENT COMPTANT-Prenez votre retraite d'ici 3 ans. Territoires Protégés. Pour plus de détails, appelez MAINTENANT au 1-855-735-3610 Site Web www.TCVEND.COM

ARGENT RAPIDE-DÉPÔT DIRECT réponse 1hr et aucun crédit refusé. Remboursez 56.68\$/sem.

Conditions: emploi + 4 mois. FINANCIÈRE MBO 1-877-500-3132

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

!!!!!!!!!!!!!! ABAISSE : Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-888-371-0661



MUNICIPALITÉ DE BLUE SEA

Offre d'emploi**Opérateur de niveleuse****(Poste temporaire – temps partiel)****Exigences:**

- Détenir un permis de conduire valide de classe 3
- Détenir une attestation du cours de santé et sécurité générale sur les chantiers de construction
- Minimum de 3 à 5 années d'expérience
- Connaissance du territoire un atout
- Être débrouillard, minutieux et vigilant
- Être capable de travailler seul et en équipe

Description des tâches:

- Opérer la niveleuse Champion 1983 sur le réseau routier municipal
- Voir au bon fonctionnement et à l'entretien de la niveleuse
- Faire rapport des travaux effectués

Durée : de juillet à novembre 2013
Conditions : 16 à 24 heures par semaine
Taux horaire : Selon l'échelle salariale en vigueur
Horaire : variable

Les intéressés doivent se présenter au bureau municipal avec leur curriculum vitae avant **15h le vendredi 5 juillet**. Pour plus d'information communiquer avec Josée Parsons au 819-463-2261 poste 3.

Offre d'emploi

La Gatineau www.lagatineau.com

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le journal La Gatineau est à la recherche d'un directeur(trice) général(e).

Lieu de travail : Maniwaki

Catégorie :

Personnel cadre relevant du conseil d'administration.

Exigences :

- Expérience en gestion dans le milieu journalistique
- Bonne connaissance écrite et verbale en français et anglais
- Bonne maîtrise des outils informatiques usuels
- Bonne connaissance des différents acteurs du milieu

Compétences recherchées :

- Grande autonomie et sens de l'organisation
- Leadership dynamique
- Habilité à gérer sous pression et à développer des relations interpersonnelles
- Bonne gestion des priorités
- Capacité de gestion financière
- Capacité d'adaptation et mobilisation d'équipe de travail
- Esprit de décision

Description des tâches :

- Concevoir un plan annuel et en assurer le suivi avec le conseil d'administration et établir des objectifs et les priorités d'intervention reliées au mandats
- Développer toutes initiatives qui favorisent le développement
- Élaborer, planifier, gérer, évaluer les activités
- Assurer la fonction conseil auprès du conseil d'administration
- Participer à l'élaboration des prévisions budgétaires et en assurer le suivi
- Assumer la responsabilité de l'organisation de certains événements
- Participer aux activités selon les demandes du conseil d'administration
- Procéder à l'évaluation annuelle du personnel sous sa responsabilité
- Accomplir toutes autres tâches connexes

Conditions :

- Rémunération selon la grille salariale en vigueur selon l'expérience
- Progression salariale
- Régime d'avantages sociaux concurrentiel

Les personnes intéressées doivent déposer leur candidature au plus tard le 31 juillet 2013 à l'adresse suivante :

135-B, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9

À l'attention de Pierre Vallée, Directeur général
ou par courriel : direction@lagatineau.com

(Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une confirmation)

Bâtir toujours
plus

Louisiana-Pacifique Canada Ltée, chef de file dans la conception, la fabrication et la fourniture de produits destinés à l'industrie de la construction canadienne et américaine, qui compte parmi les plus importants fournisseurs de panneaux à lamelles orientées en Amérique du Nord, cherche à combler le poste suivant pour son usine située à Bois-Franc:

Mécanicien d'entretien industriel

Relevant du superviseur à l'entretien, vous effectuerez la vérification, la réparation, l'installation et l'entretien des équipements et de la machinerie de l'usine.

Qualifications et connaissances recherchées :

- D.E.C. ou D.E.P. en mécanique industrielle;
- Expérience en milieu industriel ou manufacturier de préférence;

Vous êtes une personne qui possède un bon esprit d'équipe et qui aime relever les défis. Vous voulez vous joindre à une entreprise qui offre un milieu de travail sécuritaire, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux des plus compétitifs, vous êtes la personne que nous recherchons.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 juillet, à l'attention de :

Louisiana-Pacifique Canada Ltée – Maniwaki
1012, chemin du Parc industriel,
Bois-Franc (Québec) J9E 3A9. Télécopieur: (819) 449-2433;
Courriel: denis.lavoie@lpcorp.com

Nous souscrivons au principe de
l'équité en matière d'emploi.

www.lpcorp.com

LP

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION



ANNONCES CLASSÉES

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saïes, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Ltée 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Accidentés du travail, de la route, Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, Normes de travail, Assurances chômage, aide sociale? Etes vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

520 - OFFRES D'EMPLOI

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S, fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bon chocolat. Tel 514-277-0083 / 1-800-561-2395. Superviseur recherché, autonome, entrent, doit avoir un véhicule, appelle au 1-800-276-7142 www.chocolatdeluxe.com

Chauffeur de camion, temps plein et partiel. Minimum 1 an d'expérience avec cours CFTR, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyez CV ou appelez Rock ou Pauline 438-2223, 438-2193 (fax)

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos: Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

Offre d'emploi

La Gatineau

Conseiller-conseillère en marketing/publicité

Le journal La Gatineau est à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère en marketing pour compléter son équipe de vente.

Tâches et responsabilités

Le conseiller ou la conseillère en marketing remplit les tâches suivantes :

- rencontre des clients et collecte des renseignements concernant les annonces
- présentation de plans de publicité
- développement de nouveaux marchés
- préparation et vente de cahiers de promotion

Qualifications

Une expérience de base dans la vente est essentielle. Des connaissances en marketing ou en publicité et une bonne connaissance du français représentent un atout. Une connaissance de base de logiciels de traitement de texte et de courriels est nécessaire.

Le candidat idéal est autonome et enthousiaste, il possède un bon sens de l'organisation et de l'initiative et peut travailler avec un minimum de supervision.

Conditions

Salaire selon la convention collective de travail.
Avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Pierre Vallée, directeur général
Journal La Gatineau
135-B, route 105
Maniwaki
J9E 3A9

ou par courriel électronique, à :
direction@lagatineau.com
en indiquant dans le sujet :
«poste de conseiller»

700 - AUTOS À VENDRE

Auto à vendre, Pontiac Vibe 2009, très bonne condition et bien entretenue, 1 seul propriétaire non-fumeur, toute équipée avec toit ouvrant, gris métallique, 138 000 km, 4 pneus d'été neufs, listé à 9000\$, laisse aller à 6900\$. Infos: 819-441-6411

PIÈCES neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commandez directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

Buick Allure, automatique, 2005, 100 000 km, très propre, pneus d'été et d'hiver, prix 5500\$. Infos: 819-449-2234

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi. avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 29 000\$. Infos: (819) 465-1108 ou (819) 441-8196

Fifth Wheel avec trois extensions, marque Eagle Jayco, 2007, modèle: 291RL, fini chêne pâle, très propre, demande 26 000\$. Infos: (819) 449-2308. Cell: (819) 334-5244

Ponton Princecraft, 18 pi, vectra 180, année 2006, avec moteur Mercury 50 HP (bigfoot 4 temps), avec remorque et roue de secours, bonne condition, prix à discuter. Demander Charles 819-449-7725

Roulotte Zeppeline, 33pi, 2006, toute équipée, couche 10 personnes, avec gazebo et grand patio. Au Camping Gagnon B. Mercier, Baskatong. Prix: 21 000 \$ négo. Kijiji# 469422706. Infos: 819-623-1097

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Canot 16 pi en aluminium, de marque Cummin, en bon état, demande 450\$ (négociable). Contacter Chantal au 819-306-0600 (après 18h)

Bateau Misty River, en aluminium, 16 pi, moteur 30 forces, avec beaucoup d'extras (trailer, moteur électriques etc.), il faut voir! Prix: 5 600\$. Au 433 de la Montagne. Infos: 819-449-6517

Roulotte légère de marque Gitan, 1987, 5 places, 19 pi, 1 essieu, 2500\$ négociable. Infos: 819-334-1115

740 - DIVERS À VENDRE

Bois de chauffage à vendre, érable et hêtre, 70\$ la corde, livré. Demander Antoine 819-449-7336 ou 819-441-7336 (cell)

Neuf Quais commerciaux à vendre, 5pi large x 24pi long. Infos 819-463-1492

Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500\$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

Roulotte de parc à vendre au Camping RV, Baskatong, 40 pieds, neuve de 2 ans, très beau terrain et spacieux, 2 chambres à coucher lit queen, patio fermé, remise, terrain aménagé. À qui la chance. Accessible pour visite à partir du 27 avril. Prix demandé: 39 500\$ - Demandez Carole ou Claude- 819-441-6411 ou 819-441-8248

Laveuse, sècheuse usagées, vendues ensemble ou séparées, plusieurs choix, coût 75\$-100\$ l'appareil selon le modèle choisi. Infos: 819-441-6411

Foyer électrique en bois (pin) hauteur 40 po, largeur 36 po, valeur à neuf 275\$, demande 125\$. 819-441-6411

Divan canapé 3 places en matériel gris/vert, en très bonne condition avec coussins allant avec, demande 100\$. 819-441-6411

Classeurs 3 ou 4 tiroirs à vendre usagés mais en bon état, selon le

choix de 85 - 100\$. Bureau de travail, table pour imprimante 10\$, bibliothèque, 20\$. 819-441-6411

Tables de salon (set de 3) en pin, demande 75\$. Infos: 819-441-6411

Tapis roulant (Pro Form 585 EX), piste large, 375\$ avec en prime une bicyclette stationnaire, le tout tel quel. Infos: 819-441-3040

PRIX SPÉCIAL! Tôle galvanisée et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brune 58" x 60" et 38" x 60". Grande quantité de styro-mousse bleu 2 pi x 4 pi, 3", 4" et 5", de 5\$ à 6\$ la pièce. Clous à la caisse de 50lbs, 1 1/4 " jusqu'à 12 ", 50\$ la caisse. D'autres matériaux disponibles. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Info: 819-775-8048

Moteur hors-bord Mercury, 7.5 hp, prix: 500 \$./ Bateau de plaisance Bayliner, 18.5 pi, 4.3 L, année 2000, demande 10 000\$. Infos: 819-449-1881

Comptoirs commerciaux à vendre. Infos: 819-463-2978 ou 819-463-2583

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

VENTE DE GARAGE au 39 ch. de l'Héritage, Gracefield. (comté de Right). Le samedi 29 juin, dimanche 30 juin et lundi, 1er juillet.

Terrain à vendre, rue Champagne, Maniwaki. Prix aubaine!, 166 x 166, tous les services prêts./ Skideuse 230 Timberjack toute équipée (pneus foresterie spéciaux), prix très négociable. Infos: 819-449-5621

Roulotte de parc, 32 long x 12 large./ Sofa 3 places, bonne condition et lazy boy, 200\$ pour les deux. Infos: 819-449-1338

Cèdre à vendre. Moulin à scie portatif. Contacter Yves au 819-449-2206

La Gatineau

Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche d'un(e)

JOURNALISTE

Sous la supervision de la directrice de l'information, le/la candidat(e) devra rencontrer les gens, couvrir les événements, écrire les textes, prendre des photos, traiter les photos dans Photoshop, si possible monter les textes dans InDesign, corriger les textes et toute autre tâche connexe demandée par la directrice de l'information. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, capable de travailler avec une heure de tombée, connaissant le système MAC (InDesign, Photoshop), ayant le souci du détail, bonne maîtrise du français et surtout une personne sérieuse et fiable, voulant faire partie d'une équipe dynamique. Si vous aimez vous dépasser semaine après semaine, vous aimez relever de nouveaux défis, joignez-vous à nous!

Scolarité : Diplôme ou expérience en journalisme serait un atout.

Langue(s) demandée(s) :
français : très bonne connaissance
anglais : connaissance de base

Salaire selon la convention collective de travail.
Avantages sociaux concurrentiels.
Le candidat doit posséder son véhicule.

Statut d'emploi :
Permanent, temps plein (jour, soir, fin de semaine).
Date prévue d'entrée en fonction : immédiatement

Si ce poste vous intéresse, veuillez contacter:
Pierre Vallée (directeur général)

Téléphone : 819-449-1725
Télécopieur : 819-449-5108
En personne : 135-B, route 105, MANIWAKI
Par la poste : 135-B, route 105, MANIWAKI (QUÉBEC) J9E 3J9
Par courriel (courrier électronique) : direction@lagatineau.com

Imprimak
Services d'imprimerie
& de lettrage

OFFRE D'EMPLOI

Infographe Poste à temps plein

Imprimak cherche un(e) infographe pour assurer le montage et la conception graphique de ses travaux d'imprimerie et de lettrage.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Expérience de 3 ans minimum en travaux de montage sur plateforme Windows ou Macintosh.
- Maîtrise de la suite Adobe (Photoshop, Illustrator, Acrobat et InDesign) et Quark Xpress.
- Autonomie, sens des responsabilités et affinités à travailler avec le public.
- Bonne connaissance du français écrit.
- Connaissance de l'anglais un atout

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Salaire selon expérience (40h/semaine)
- Assurance-groupe

Faire parvenir votre CV à :
Imprimak
164, Notre-Dame, Maniwaki J9E 2J4
Tél.: (819) 449-4278



750 - DIVERS

Aide au Recours Collectif visant le VIOXX, et autres. Les infirmières et infirmiers au sein du Groupe Optio vous aideront à porter votre réclamation et obtenir l'argent auquel vous avez droit! 1-855-939-0499 Claims@TheOptioGroup.ca www.TheOptioGroup.ca

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. 29 juin, Party de la St-Valentin, Festival Fantômes 18 au 23 juillet, Carnaval de Rio 25 au 30 juillet, Festival érotique 1er au 6 août, Festival échangistes, Rock'n'Roll Mania, Johnny Cash à Elvis Presley du 8 au 13 août. www.camping-adam-et-eve.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

810 - ASTROLOGIE

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 819-439-8048 ou 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faites aussi le #(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

Jocelyne, médium de naissance. Ma relation va t'elle évoluer? Va-t-il revenir? Vais-je rencontrer quel'un? J'ai des réponses claires à ces questions...et bien d'autres. Tél.: 418-210-0151 (2.99\$/min)

Mme Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions sans attendre. Tél.: 514-764-7754 (2.99\$/min)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

1er Anniversaire



Luc Rousseau

À la douce mémoire d'un époux et père qui nous a quittés le 28 juin 2012.

Un an s'est écoulé depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Pauline, Sophie, Manon et tes petits-enfants.



Avis de décès

Mme Maryse Richard (1951 - 2013)



Est décédée, le 30 mars 2013, à l'âge de 61 ans, madame Maryse Richard. Elle était la fille de feu Aimé Richard et de feu Géraldine Richard.

Elle laisse dans le deuil son fils Yann (Nadine), ses petits-enfants: Brian et Dylan. Également ses frères et sœurs: Laurent-Claude (feu Nicole Maurice), Serge-Denis et Janique, elle fut précédé par un fils Marc. Elle laisse aussi d'autres parents et amis(es).

La famille recevra vos condoléances le vendredi 28 juin 2013 à L'Église L'Assomption de Maniwaki, dès 13h30, suivront les funérailles à 14h et l'inhumation des cendres au vieux cimetière.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel, offrent à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.



AVIS DE DÉCÈS

M. Rhéal Langevin

De Maniwaki, décédé le 21 juin 2013 au C.S.S.S.V.G., à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de feu Huguette Beaulieu, le fils de feu Léon Langevin et de feu Emilie St-Amour. Il laisse dans le deuil ses filles; Johanne (André Flansberry) de Gatineau,



Janique (Pierre Beausoleil) de Montréal et Véronique (Éric Morin) de Déleage, ses deux-amours de petits-enfants; Pénélope et Élie, ses frères et sœurs; Laurier (feu Stella Thriault), Gaétan (feu Pierrette Clément), Berthe (feu Albert Rochon) et Blanche (feu Jean-Marie Roy), sa belle-sœur Jeanne D'Arc Beaulieu (Rolland Dault), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Il fut précédé par ses frères et sœurs; James (feu Marguerite Robitaille), Jean-Paul (feu Jeanne Cécire), Glorian, Yvonne, Florent (feu Bernadette Fournel) et Irène (feu Robert Lanthier). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca.** La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki à compter de 10h le vendredi 28 juin 2013, suivi du service religieux à 10h30 et de la mise en habitacle des cendres au columbarium du 206 Cartier Maniwaki. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation des maladies de l'œil.

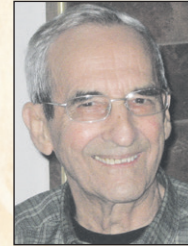


REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur de Jésus, à Sainte-Anne et à la Vierge Marie pour faveur obtenue

P.B.

REMERCIEMENTS

M. Edouard Landreville
Décédé le 26 avril 2013

Vous avez été nombreux à nous apporter votre support et à nous reconforter dans cette difficile épreuve. Vos marques de sympathie, vos dons, offrandes de messes, prières, messages de condoléances et assistance aux funérailles nous ont beaucoup touchés et nous vous en sommes reconnaissants.

Merci d'avoir pensé à nous et de nous avoir soutenus.

Merci à Dr. Duplessis, Dr. Charbonneau et aux infirmières. Merci au personnel des soins palliatifs, ainsi que l'équipe du CLSC pour les bons soins prodigués.

La famille Landreville.



PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois par jour **Je vous salue Marie**, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P.B.

AVIS DE DÉCÈS

M. Yves Maurice

De Messines, est décédé le 20 juin 2013 au C.S.S.S.V.G., à l'âge de 52 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe Christiane Michaud, son père Collin Maurice, sa mère Yvette Lafrenière, ses frères; Yvon (Denise), Daniel (Constance), Denis (Sylvie) et Hervé (Louise), sa sœur Lyne (André), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Il fut précédé par sa sœur Nicole (Laurent-Claude). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca.** Le service religieux aura lieu le jeudi 27 juin 2013 à 14h en l'église St-Raphaël de Messines, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation des maladies du cœur du Québec. Il n'y aura pas de visites à la Maison Funéraire.



À la mémoire d'une personne spéciale...

Pierrette St-Amour



Un an déjà que tu es partie en laissant un grand vide, que l'on apprivoise un peu plus chaque jour.

Depuis le premier jour de notre rencontre, tu as toujours participé à nos projets et je suis certain que de là-haut, tu continues d'orchestrer tous les beaux défis qui se sont présentés à nous dans la dernière année.

Merci pour tout, «Longtemps je t'aimerai, bien plus loin que ma vie, plus loin que ma mort pour toujours...»

Avec tout notre amour,
Pierre et Michel. xxx

Pierrette a fait partie de la création du salon La Source et a fait partie de l'équipe toujours dans le but de mieux servir la clientèle. Lorsque la maladie s'est installée, vous chers clients et clientes, vous nous avez supportés, écoutés et encouragés. Alors je tiens à vous dire toute notre reconnaissance car cela nous a donné la force d'affronter une réalité difficile à accepter et bien sûr, à continuer au delà du départ de Pierrette.

A chacun et chacune d'entre vous,
Merci!

Pierre et l'équipe. xxx

SPORTS

Grande fête pour le soccer de la Vallée-de-la-Gatineau

SYLVIE DEJOUY

GRACEFIELD – Tous les joueurs de soccer de la Vallée-de-la-Gatineau avaient rendez-vous au parc des loisirs, de samedi 22 à lundi 24 juin, pour un grand tournoi qui a été bien arrosé. Ce tournoi amical de fin d'année était organisé par l'association Soccer Vallée-de-la-Gatineau. Plus de 560 joueurs, âgés de 5 à 21 ans, et 43 équipes étaient attendus sur la pelouse.

Le samedi, les cinq terrains étaient tous utilisés, 100 jeunes étaient en action en même temps. La journée de dimanche était consacrée aux U-16. Le lundi, les U-14 et les jeunes adultes de la catégorie U-21 étaient au rendez-vous.

«La pluie n'a eu aucun effet sur la motivation des jeunes ni sur le déroulement du tournoi, commente Daniel Larche, l'un des organisateurs. Les parents ont bien collaboré en offrant de nombreux chapiteaux

pour nos jeunes lors des matchs. Tout au long du tournoi, nous avons eu droit à des joutes de qualité qui témoignent de plusieurs années d'expérience et de pratique au sein de notre ligue Soccer Vallée-de-la-Gatineau. Bien que le tournoi a permis de consacrer des équipes championnes dans chacune des catégories, l'accent a été mis sur l'aspect «participation», comme en témoigne la remise de la Coupe Jean-Charles Bonin, octroyée annuellement à l'équipe ayant démontré le plus bel esprit sportif. C'est année, c'est l'équipe Familiprix de la catégorie U-14 qui a été couronnée».

Les joueurs Timbits, soit les U4, U6 et U8, âgés de 4 à 8 ans, ont reçu une récompense des mains de Louise Bordeleau, propriétaire du Tim Hortons de Maniwaki. Les 210 enfants sont repartis avec des médailles et coupons pour de la limonade gratuite.

Daniel Larche rappelle que «ce tournoi a été tout un succès grâce à l'équipe de bénévoles sur le site, aux arbitres bien formés, aux belles performances des joueurs ainsi qu'au support indéfectible des parents. Évidemment, cet événement ne pourrait pas avoir un aussi gros succès sans l'aide de nos nombreux commanditaires que nous tenons à remercier chaleureusement».

Pour plus d'informations sur le soccer, contacter Daniel Larche au 819-463-9917 ou Daniel-Luc Tremblay au 819-441-7096. Il y a aussi la page Facebook Soccer Vallée-de-la-Gatineau et le site Internet www.soccervg.com



Le comité organisateur du tournoi.



Photo de groupe pour les petits joueurs Timbits, avant la remise de médailles.

* Les équipes dont le nom est en majuscule et en gras se sont méritées le trophée Jean-Charles Bonin pour avoir démontré le meilleur esprit sportif de leur division.
La grande équipe gagnante pour le trophée Jean-Charles Bonin est U-14 FAMILIPRIX dont l'entraîneur est Charles-Edouard France.

U-6 :	Or : Timbit orange	U-12 : Division 1	Or : Messines
	Argent : Messines		Argent : ÉQUIPEMENT MANIWAKI
	Bronze : GRACEFIELD		Bronze : Enseigne Performance Plus
	Bronze : Timbit jaune		
	Bronze : Timbit bleu		
U-8 : Division 1	Or : Messines	U-12 : Division 2	Or : Gracefield
	Argent : Timbit bleu		Argent : Remorquage Mki
	Bronze : TIMBIT MAUVE		Bronze : LAC STE-MARIE
	Bronze : Timbit gris		
U-8 : Division 2	Or : Gracefield	U-12 : Division 3	Or : Foyer du Vidéo
	Argent : Lac Ste-Marie		Argent : Dentiste Huot
	Bronze : Bouchette		Bronze : BLUE SEA
	Bronze : TIMBIT VERT		
	Bronze : Blue Sea		
U-10 : Division 1	Or : Jean Coutu vert	U-14 :	Or : Home Hardware
	Argent : Galerie Maniwaki		Argent : Jean Coutu vert
	Bronze : Informatique DL		Bronze : Gracefield
	Bronze : BOUCHETTE		Bronze : FAMILIPRIX
U-10 : Division 2	Or : Gendron	U-16 :	Or : Messines
	Argent : Messines		Argent : Algonquin noir
	Bronze : GRACEFIELD		Bronze : Gracefield
	Bronze : Jean Coutu rouge		Bronze : Algonquin rouge
			Bronze : CAMPÉA VERT
		U-21 :	Or : McConnery
			Argent : GRACEFIELD
			Bronze : Martin Roy
			Bronze : Piché Lacroix CPA

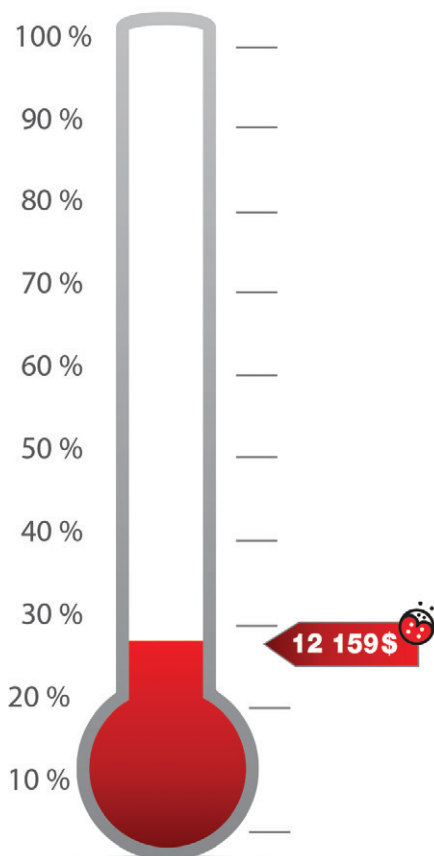
DÉFI
TÊTES RASÉES
leucan
outaouais
tetesrasees.com

Le vendredi 23 août 2013
au club de golf Algonquin de Messines



Ma tête est à prix!

TOTAL DES DONS AMASSÉS
GROUPE BRANCHAUD
OBJECTIF DE CE DÉFI 43 641 \$



pour contribuer allez à :
www.BRANCHAUD.com/tetesrasees

Parrainé par

La Fondation
Jean-Claude Branchaud

Un tournoi au profit du Club de curling

SYLVIE DEJOUY

BOUCHETTE – C'était la journée idéale, vendredi 21 juin, pour jouer au golf. Le Domaine de l'île Patry organisait un tournoi, au profit du Club de curling Vallée-de-la-Gatineau. Une deuxième édition qui a permis de collecter

Michel Patry, membre conseil d'administration du club, a eu l'idée d'organiser ce tournoi avec sa femme Denise, afin d'aider financièrement l'association mais aussi de promouvoir le curling.

«Le tournoi a rassemblé 70 golfeurs et 97 personnes au souper, explique-t-il. C'est un tournoi amical meilleure balle. Les profits contribueront à acheter plein d'équipements dont le club a besoin.»

Le Club de curling Vallée-de-la-Gatineau compte 145 membres. Depuis deux ans, il est installé dans le centre multifonctionnel, à Maniwaki.



Une partie des participants au tournoi avec, à gauche, Michel et Denise Patry, propriétaires du Domaine de l'île Patry.



SPORTS

Une belle expérience pour les coureurs du secondaire

LA GATINEAU – Lors du Grand Défi Pierre Lavoie qui se tenait du 15 et 16 juin, l'équipe de coureurs du secondaire de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a participé à la deuxième édition de la course à relais reliant Québec à Montréal.

Cette année, 75 équipes de 30 coureurs des écoles secondaires du Québec, ainsi que quatre équipes du collégial, ont participé à ce défi. L'an passé, 22 équipes étaient inscrites, ce chiffre a donc triplé cette année.

L'équipe de la CSHBO était composée d'élèves provenant des trois écoles secondaires de la commission scolaire. Il y avait donc : neuf coureurs de la Cité étudiante de Maniwaki (Olivier Tuttle P., Lou-Félix Larivière, Kevin Gaudreau, Loïc Giguère, Jacob Morin, Tom Fournier, Mathieu Turpin, Catherine Giard et Méghan Danis) ; onze coureurs de l'école Sacré-Cœur de Gracefield (Véronique Patry, Éloïse Gevry Carle, Kevin St-Jean, Samuel Gevry Carle, Ghislain Rochon, Simon Séguin, Alex Lafond, Simon Gauthier, Cedrik Marois, Félix Dumas Lavoie et Bruce Leblanc Britt) ; neuf coureurs de l'école de Mansfield (Christian Fortin-Labine, Dany Ladouceur, Riley Frost, Zacharie Thompson, Andrée Soucie, Amanda St-Cyr, Mylène Fortin, Ashley Rivet et Briana Chaput).

Les accompagnateurs et entraîneurs étaient : Annie L. Beaudoin, de la Cité



Une partie des jeunes qui ont participé à la deuxième édition de la course à relais reliant Québec à Montréal, du Grand Défi Pierre Lavoie.

étudiante ; Vicky Veilleux et Chris Comas, de Gracefield ; Dominique Bomans et Gilles Raymond Forest, de l'école de Sieur-de-Coulonge. Les deux coordonnateurs du Pontiac étaient : Stéphane Bouchard et René Allard.

Les élèves ont été d'excellents ambassadeurs de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. Leur persévérance et leur détermination ont fait en sorte que chacun des coureurs a réussi, par un travail concerté, à relever le défi que l'organisation Pierre Lavoie avait préparé.

À peine l'événement terminé, les coureurs avaient hâte de reprendre

l'expérience l'an prochain. Ils se sont montrés grandement impliqués dans une des grandes orientations de la CSHBO pour 2012-2013, soit le développement des saines habitudes de vie. Ils participaient ainsi au mouvement provoqué par Pierre Lavoie et appuyaient l'objectif gouvernemental de faire en sorte que le Québec devienne la population la plus en forme en Amérique du Nord d'ici 10 ans.

La commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais tient à «remercier sincèrement tous les partenaires et les commanditaires du Pontiac et de la Vallée-de-la-Gatineau qui ont soutenu

l'équipe de coureurs cette année. Nous espérons pouvoir compter sur vous l'an prochain».

Cyclistes

La CSHBO était aussi représentée au Grand Défi Pierre Lavoie par le biais de l'équipe de cyclistes des commissions scolaires de l'Outaouais.

Le directeur général, Harold Sylvain, faisait en effet partie de cette équipe composée de cinq membres : Harold Sylvain (CSHBO, capitaine), George Singfield (Commission scolaire Western Québec), Michelle Lavigne (Commission scolaire Portages-de-l'Outaouais), Josée Paquette (Commission scolaire Cœur des Vallées) et Sylvie Farrell (Commission scolaire des Draveurs). Il y avait aussi le directeur général de la CSPO, Jean-Claude Bouchard, en tant que chauffeur du véhicule récréatif qui accompagnait l'équipe.

200 équipes cyclistes ont participé au Grand Défi. Cela représentait un millier de cyclistes participants, partis de La Baie le samedi matin, en vue d'arriver au Stade olympique, de Montréal le dimanche après-midi, après un périple de 1 000 kilomètres.

Harold Sylvain, au cours de cette randonnée, a pédalé sur une distance totale de 650 kilomètres (soit huit des treize segments composant le parcours). Pour franchir cette distance, il a pédalé pendant une période totale de vingt-quatre heures et quinze minutes, ne s'accordant que quelques instants de sommeil.

Bienvenue

villégiateurs et touristes

Votre présence dans la région vient enrichir les valeurs des citoyens qui y résident!
Chacun de vous apporte son identité, sa culture et ses valeurs!

- Une région
- Une communauté d'affaires
- Une population à desservir
- Une chambre de commerce active et à l'heure de la technologie!

Par votre encouragement, les marchands et producteurs de la Vallée de la Gatineau, pourront innover en vous en offrant toujours plus!

Merci de faire vos achats ici-même!



POUR VOIR UN SITE TOURISTIQUE QUI EN VAUT LE DÉTOUR, IL VOUS FAUT ENTRER PAR LE NORD DE LA RUE PRINCIPALE DE BOUCHETTE.

L'artiste multimédia et multidisciplinaire Rita Godin est en train d'y terminer un magnifique site de peintures artistiques sur un grand rocher longeant la rue.

C'est une des 5 œuvres artistiques tout simplement colossales, étonnantes, originales, uniques en leur genre réalisées dans toute la MRC, l'Outaouais et probablement dans tout le Québec.

Venez voir et fêter avec Bouchette la rencontre imposante du dimanche 7 juillet prochain, à compter de 13h;

lors de l'inauguration du monument commémoratif de 167 familles bâtisseuses de Bouchette, et du musée plein air d'anciennes machines de ferme.

Entrez par la rue Principale Nord et appréciez cette œuvre hors de l'ordinaire qui fait déjà réagir beaucoup de visiteurs et de touristes.



Une invitation de l'association de la route de l'Eau-Vive et des bénévoles organisateurs de l'événement.
Tous ensemble, nous pouvons faire la différence !

Partez l'esprit TRANQUILLE

DODGE CARAVAN 2007

~~7 995\$~~
6 995\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 132 125 km

CHEVROLET EQUINOX AWD LT 2008

~~13 495\$~~
12 995\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 98 640 km

CHEVROLET AVEO LS 2010

7 995\$



Manuelle, 5 vitesses. Lecteur DC, Climatiseur. 46 742 km

CHEVROLET IMPALA LS 2009

~~6 995\$~~
6 495\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, lecteur MP3. 189 951 km

CHEVROLET COBALT 4-DR LS 2010

9 995\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 76 500 km

CHEVROLET MALIBU LT1 2010

12 495\$



Automatique, 4 vitesses, tout équipé, lecteur DC, climatiseur, toit ouvrant, lecteur MP3. 85 200 km

CHEVROLET MALIBU LT2 2010

13 495\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur, toit ouvrant 84 160 km

CHEVROLET SILVERADO 1500 4WD EXTENDED CAB W/T 2010

20 995\$



Automatique, 6 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 60 131 km

DODGE DAKOTA 4WD EXTENDED CAB SPORT 2004

7 995\$



Manuelle, 5 vitesses. 122 325 km

CHEVROLET MALIBU LT LT1 2009

11 295\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 85 765 km

DODGE CARAVAN 2008

10 495\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DVD, climatiseur. 128 600 km

DODGE JOURNEY FWD SXT 2010

16 495\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 24 315 km

FORD F-150 4WD SUPER CAB 163" WB XLT 2006

11 995\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 130 950 km

FORD FOCUS 2008

~~6 995\$~~
6 495\$



Manuelle, 5 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 122 000 km

GMC K2500 SIERRA HD PICKUP SLE 2009

23 495\$



Automatique, 6 vitesses, tout équipé, lecteur DC, climatiseur. 174 200 km

PONTIAC SUNFIRE 2-DR SL 2003

~~6 495\$~~
5 495\$



Manuelle, 5 vitesses. 67 855 km

VÉHICULES D'OCCASION

CERTIFIÉS



- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange 30 jours

PONTIAC G5 SE 2009

6 995\$



Automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur. 102 555 km

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation

GM **McCONNERY**
Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927

Venez nous rendre visite!
www.garagemcconnery.com

